

**GODIŠNJ PROGRAM RADA I RAZVITKA  
GRADSKOG SATIRIČKOG KAZALIŠTA KEREMPUH**

Zagreb, siječanj 2025.

## 1. OPĆI PODACI

Naziv Javne ustanove u kulturi: Gradsko satiričko kazalište Kerempuh

Matični broj: 3205428

OIB: 26804323093

IBAN: HR5223600001101354894

Ime odgovorne osobe: Sonja Kovačić, ravnateljica

Podatci o sjedištu Ustanove: Prolaz Fadila Hadžića 3

Podatci o kontaktu (broj telefona i/ili mobitela, adresa e-pošte):

Podatci o članovima upravnog/kazališnog vijeća i trajanje mandata: Ana Maras Harmander, predsjednica (predstavica umjetnika), Tomislav Radić (predstavnik zaposlenika), Igor Ružić (predstavnik Grada Zagreba, potpredsjednik, Lana Barić i Ivan Ožegović predstavnici Grada Zagreba), Članovi Vijeća su imenovani sa 22. prosincem 2021. na četiri godine

Poveznica na internetske stranice: <https://kazalistekerempuh.hr/>

Podatci o povjereniku za informiranje, zaštitu dostojanstva radnika i sl.: Lana Rudelić, tajnica kazališta, [ana.rudelic@kazalistekerempuh.hr](mailto:ana.rudelic@kazalistekerempuh.hr)

Informacija o broju zaposlenika: 75

## 2. CILJEVI

Satiričko kazalište Kerempuh u sljedećoj 2025. ima jasan cilj. Naše je temeljno nastojanje u bliskoj i daljoj budućnosti – kao i u proteklih 60 godina postojanja – sada već tradicionalno osnažiti i kreativno oblikovati svoju poziciju jedinstvenog kazališta u Hrvatskoj i regiji. Upravo balansiranje ili ples na oštrici između korpusa komediografske i satirične literature vrelo je inspiracije s kojega Kerempuh svaki put kreće u svoje teatarske plovidbe.

U strateškom smislu cilj nam je istaknuti potencijal glumačkog ansambla, njegovu raznovrsnost i kvalitetu kojom se odlikuje, a na tom se tragu vodilo računa o podjelama unutar predstava. U tom smislu nastojalo se angažirati što više osoba, ali i u kvalitativnom smjeru koji će uzeti u obzir glumački razvoj i ono što je članovima ansambla u danom trenutku potrebno kao izazov i zanimljivo kao zadatak za daljnji rad na ulogama i na sebi. Nadamo se da ćemo do kraja 2024. i tijekom 2025. godine proširiti ansambl novim licima i mladim snagama koje će zasigurno donijeti novu energiju u ansambl. Uz to, uvijek obraćamo pozornost na angažiranje što više nezavisnih umjetnika u našim autorskim timovima, što se pokazalo vrlo uspješnim. Otvorilo je put suradnji između iskusnih redatelja i mladih kreativaca, a jednako tako nezavisnim je umjetnicima omogućilo stjecanje znanja i određene materijalne sigurnosti pod krovom gradske kulturne institucije.

Kerempuh će, osim na sceni u Ilici, sljedeće godine biti posvećen gostovanjima po hrvatskim gradovima, ali i onim ambicioznijim, regionalnim i europskim gostovanjima.

Nastojat ćemo zadržati svoju vjernu publiku, kao i potaknuti dolazak nove, s posebnim naglaskom na mladu publiku. U vrijeme digitalizacije i *tiktok*, *snapchat*, *instagram* kulture, vježbanje koncentracije i posveta nečemu kvalitetnom što traje dulje od petnaest sekundi i ne servira gotova rješenja, od krucijalne je važnosti za društvo u cjelini.

Uloga kazališta možda nikada nije bila ovako važna kao danas. S rastom umjetne inteligencije, potrebno je paralelno razvijati ljudskost, uz svjetlosnu brzinu promjena primjenjivih tehnologija, iznimno je važno zadržati u fokusu čovjeka, a tu je kazalište nedvojbeno važna platforma za koju ne postoji zamjena ni iskustvo sa sličnim emocionalnim učinkom, kako za onoga koji u izvedbenom činu sudjeluje, tako ni za onoga koji ga iz publike gleda. Kazalište je doista magično, u tom nas jedinstvenom i neponovljivom doživljaju ujedinjuje te nam je cilj što više se osloniti na sav potencijal te magičnost i razvitak utjecaja na pojedinca i društvo.

Budući da je jedan od osnovnih ciljeva Satiričkog kazališta Kerempuh afirmiranje domaćeg dramskog pisma koje ima najveći satirični potencijal te problematizira pitanja iz naše svakodnevice, posebno smo ponosni na praiizvedbu dramskog teksta Mate Matišića. To nije plod sretne koincidencije, već trajnog nastojanja. Za svaku smo godinu naručili tekst pojedinog domaćeg autora te ćemo s tom praksom praiizvedbi nastaviti i sljedećih godina. To je važno za vitalnost i razvoj domaćeg teatra uopće, a neprocjenjivo je za satiričnu scenu i onu komediografsku, naravno, i uz igranje klasika i otkrivanje novih komedija i satira u suvremenoj svjetskoj dramskoj ponudi.

### 3. PROGRAMSKA DJELATNOST

Satiričko kazalište Kerempuh u 2025. godini planira izvesti četiri premijerne predstave. To su redom: "Otac, kći i Duh Sveti" Mate Matišića u režiji Janusza Kice, "Ženidba" Nikolaja Vasiljeviča Gogolja u režiji Dore Ruždjak Podolski i adaptaciji Tomislava Zajeca, "Alan Ford" Bunkera i Magnusa redatelja Marija Kovača te "Cluedo – društvena igra na sceni" autorice Sandy Rustin i redateljice Nine Kleflin. Uz glavni program, tu su i reprizne predstave, ciklus "Mladi u Kerempuhu" te na samom kraju sezone, 49. Dani satire Fadila Hadžića.

Za 2025. godinu odlučili smo prijaviti četiri premijerna naslova, što je jedan manje nego prošle godine, a to je tako zbog nekoliko razloga. Naime, trenutno imamo velik broj repriznih predstava koje se ne stignu izigrati, a traženi su kod naše publike. To su hitovi, predstave čiji bi scenski život bilo doista šteta ugaziti, a njihovo dulje igranje omogućava sasvim specifičan razvoj glumcima, onakav kakav se ne može dogoditi samo na probama i u kratkom igranju predstava.

Drugi je razlog gubitak scene Vidra. Tom se činjenicom za nas izgubio i prostor za probe te se sad probe mogu održavati isključivo na Kerempuhovoj sceni. Budući da Kerempuh gotovo svaku večer igra predstave, probe uglavnom nisu moguće u večernjim terminima, a sada ni u Vidri pa nam se činilo neadekvatnim pretjerano posezati za novim naslovima u sljedećoj godini.

Ovogodišnji niz započinjemo praizvedbom teksta Mate Matišića, čime ističemo važnost domaće dramske literature. No, to je samo polazišna činjenica koju je Matišić svojim talentom i radom u velikoj mjeri nadogrudio, ponudivši nam ekskluzivan ulaz u samo njemu svojstven svijet te po tko zna koji put dokazao zbog čega ima zaslužen status jednog od naših najvažnijih dramatičara. S posebnim ponosom ističemo da će režija pripasti upravo Januszu Kici, redatelju koji prvi put radi u ovom kazalištu i kojeg ansambl s nestrpljenjem očekuje. Njegov suptilan i minuciozan rukopis, kao i elegantna poetika, pružaju savršen ključ za izgradnju Matišićeva uzbudljivog dramskog kronotopa.

Sljedeći je naslov Gogoljeva "Ženidba", odnosno njezino suvremeno čitanje u tandemu Ruždjak Podolski i Zajec koji nas je osvojio svojim minulim radom. Od premijere 19. siječnja 2021., predstava "Škrtac", koja je još uvijek na repertoaru, dobila je niz respektabilnih strukovnih nagrada (Tomislav Zajec – *Nagrada hrvatskog glumišta za adaptaciju komedije "Škrtac" (2021.) i Nagrada za dramaturgiju predstave „Škrtac“ J. B. P. Molièrea na 39. susretima pozorišta / kazališta Brčko Distrikt, BiH (2022.)* Barbara Bourek – *Nagrada hrvatskog glumišta za najbolju kazališnu kostimografiju za kostime u predstavi "Škrtac" (2021.) i Nagrada za kostimografiju predstave „Škrtac“ J. B. P. Molièrea na 39. susretima pozorišta / kazališta Brčko Distrikt BiH (2022.)*; Linda Begonja – *Nagrada "Fabijan Šovagović" za najbolja glumačka ostvarenja na 29. Festivalu glumca za ulogu Frosine u predstavi J. B. P. Molièrea "Škrtac" (2022.) i Nagrada za najbolju žensku ulogu za ulogu Frosine u predstavi J. B. P. Molièrea "Škrtac" na 35. Gavellinim večerima (2022.)*; Hrvoje Kečkeš – *Nagrada „Fabijan Šovagović“ za najbolja glumačka ostvarenja na 29. Festivalu glumca za ulogu Harpagona u predstavi J. B. P. Molièrea "Škrtac" (2022.) i Nagrada za najbolju mušku ulogu za ulogu Harpagona u predstavi „Škrtac“ J. B. P. Molièrea na 35. Gavellinim večerima (2022.)*. *Nagrada za najbolju predstavu u cjelini – Grand Prix 39. Susreta pozorišta / kazališta Brčko Distrikt BiH (2022.) i Nagrada za najbolju mušku ulogu za ulogu Harpagona u predstavi „Škrtac“ J. B. P. Molièrea na 39. susretima*

*pozorišta / kazališta Brčko Distrikt BiH (2022.) te Nagrada za najbolju predstavu na 35. Gavellinim večerima (2022.) Dora Ruždjak Podolski – najbolja režija na 35. Gavellinim večerima.)* što je bio nazaobilazni argument za ponovno angažiranje redateljice i dramaturga koji će osuvremeniti ovaj neodoljivi klasik.

Nakon mnogo godina, ponovno će režirati Mario Kovač i to svrevremenski hit "Alan Ford" koji nije potrebno posebno predstavljati. Mario Kovač je erudit i kazališni znalac koji izvrsno komunicira s glumcem i zna iz njega izvući sve što je potrebno te razviti svo bogatstvo igre. Jednako tako, zaljubljenik je u "Alana Forda" i željan dostojnog postavljanja toga djela na sceni te će se u tom smislu apsolutno posvetiti tom cilju.

Posljednja programska jedinica je, predstava "Cluedo – društvena igra na sceni" u režiji redateljice koja je svoju orijentaciju i razvoj gradila upravo na komičnom repertoaru. Bila nam je velika želja s njom uspostaviti suradnju, ali je dugi niz godina bila članica vijeća u Kerempuhu pa je to bilo nemoguće. Ovog će puta s velikim brojem glumaca postaviti kriminalističku komediju, komičnu i intrigantnu, kojoj je cilj privući mlađu publiku, kao i sve one koje je očarala društvena igra Cluedo, igrana u cijelom svijetu. Po tome je snimljen film, a zatim su krenule i kazališne adaptacije. Brza i dinamična dramaturgija te sva raskoš karakterne komike, sigurni smo, oživjet će na našoj pozornici na atraktivan i slojevit način u Nininom vodstvu. Nina Kleflin i Janusz Kica rade u Kerempuhu prvi put, obje su suradnje dugo godina planirane i s uzbuđenjem iščekivane.

Kao zaključak, možemo ustvrditi kako je Kerempuh jedinstveno kazalište u Hrvatskoj i regiji koje svoj umjetnički temelj gradi upravo na satiri. Ona je način na koji se misli kazalište i sagledava život općenito. To što je naša zbilja često tri koraka ispred kazališta u svojem apsurd, izazov je na koji vrijedi uvijek iznova pokušati odgovoriti. Uvijek je pravo vrijeme za bavljenje satirou, a ona sama ima dugu i bogatu tradiciju upravo na našim kazališnim prostorima.

U samom je imenu sadržana i misija Kerempuha, to je bilo i ostat će satiričko kazalište, uza sav dijapazon od komedije do drame preko groteske ili farse. Na toj specifičnosti vrijedi raditi i oko nje dalje graditi svoj jedinstveni identitet.

Satira se uvijek iznova definira u odnosu na vrijeme u kojem nastaje, ona trajno mora pronalaziti nove načine i forme. Kerempuhova je publika raznolika, a nama je cilj doći do nove, prvenstveno mlađe, a naročito studentske koja je vrlo malo prisutna u svim kazalištima, pa tako i kod nas. Naravno, pokušat ćemo doći i do nove publike svih ostalih generacija koje možda nikad nisu bile u Kerempuhu.

## II. NOVI PROGRAMI

### 1.1. Programska cjelina

#### OBLIKOVANJE VREMENA: KAZALIŠTE IGORA VUKA TORBICE

U trideset i tri godine života i nepunih osam godina stvaranja, Igor Vuk Torbica iscrtao je posve osobene i umnogome jedinstvene koordinate kazališne poetike na ovim prostorima. Njegovih četrnaest profesionalnih predstava u kazališnim kućama diljem regiona – od Zrenjanina do Kranja, od Rijeke do Bitole, preko Zagreba, Beograda, Ljubljane, Novog Sada, Sombora i Pirota – sve su redom predstavljale događaj, uzbuđivale i iznenađivale, čak i izazivale kontroverzu, osvojile mnoštvo nagrada, neke od njih postale referentnim točkama u novijoj povijesti teatra, a zapravo su bile etape Igorovog dubokog istraživanja i propitivanja novih pogleda na ovaj medij i na umijeće kazališne režije koju je on zvao *oblikovanjem vremena*.

Prije četiri godine, 16.6.2020., Igorov se život tragično ugasio. Njegov opus zaključen je prije svakog pojmljivog i dopustivog vremena. Osupnuti i sruhljeni njegovim odlaskom, suradnici, prijatelji, čak i kazališne institucije koje su ugošćavale Igorove predstave, bili su suglasni u jednom: za stvaraoca i čovjeka poput Igora, klasična komemoracija nije bila opcija. No, pandemija i opetovani lockdowni zaustavili su i realizaciju bilo kakvog drugog oblika obilježavanja njegovog odlaska. U međuvremenu, Srpsko narodno pozorište u Novom Sadu ustanovilo je 2022. godišnju manifestaciju pod nazivom *Igorovi dani*, na kojoj se prikazuju još uvijek žive predstave, a od prošle godine, vode se i tematski razgovori, te prikazuju snimci ugašenih predstava. Prošle je godine bio uprizoren i impro-performans Alena i Nenada Sinkauza na video s odlomcima iz Igorovih predstava.

No, hrvatsko se glumište još ni na koji način nije oprostilo od Igora, premda je u njemu ostavio doista dubok trag. Podsjetimo: njegove hrvatske predstave dobile su više od 20 nagrada na najznačajnijim festivalima u Hrvatskoj i inozemstvu, te bile na brojnim gostovanjima. Zagrebački kazališni univerzum resili su *Hinkemann* i *Tit Andronik* u ZKM-u te *Priče iz Bečke šume* u Gavelli – a u riječkom HNK Ivana Pl. Zajca igrao se *Mizantrop*. Na žalost, nijedna od ovih predstava više nije na repertoaru. Stoga se rodila ideja o jednokratnoj manifestaciji posvećenoj gostovanju nekih od živućih Igorovih predstava, reflektiranju njegovog djela, te uspostavljanju aktivnog dijaloga s njim.

*Oblikovanje vremena: kazalište Igora Vuka Torbice* zajednički je projekt tri kazališta: Zagrebačkog kazališta mladih, Satiričkog kazališta Kerempuh i Dramskog kazališta Gavella, u suradnji s *Igorovim danima* i gostujućim kazalištima. Otvaranje manifestacije planira se u Kerempuhu 28.2.2025. – na Igorov 38. rođendan – Igorovom prvom profesionalnom predstavom, *Don Juanom*, u izvođenju Narodnog pozorišta Toša Jovanović iz Zrenjanina, koja je redovito na repertoaru od 2013. Potom bi 1.3. u Gavelli uslijedilo gostovanje Narodnog teatra iz Bitole s predstavom *Bakhe* iz 2019. Zadnjeg dana, 2.3., u ZKM-u bi se održao tematski razgovor o kazališnim strategijama Igora Vuka Torbice, polusatni performans braće Sinkauz, te bi manifestacija bila zaključena gostovanjem predstave iz 2018. *Tartuffe*, koprodukcije Srpskog narodnog pozorišta iz Novog Sada i Narodnog pozorišta iz Sombora.

Pored toga što bi ta tri dana posvećena Igorovom stvaralaštvu bila jedinstvena prilika za susret njegovih suradnika iz Hrvatske, Slovenije, Srbije i Makedonije, ovaj bi jednokratni događaj isto tako bio i jedinstvena prilika za zagrebačku publiku da vidi neke od ponajboljih Igorovih predstava.

Rezime programa:

28.2.2025. Satiričko kazalište Kerempuh:

- Otvaranje manifestacije *Oblikovanje vremena: kazalište Igora Vuka Torbice*
- *Don Juan* – Narodno pozorište Toša Jovanović, Zrenjanin, Srbija

1.3.2025., Dramsko kazalište Gavella:

- *Bakhe*, Narodni teater Bitola, Sjeverna Makedonija

2.3.2025., Zagrebačko kazalište mladih:

- Tematski razgovor *Kazališne strategije Igora Vuka Torbice*
- Impro- performans Alena i Nenada Sinkauza (video: Katarina Pejović)
- *Tartuffe* – Srpsko narodno pozorište Novi Sad / Narodno pozorište Sombor

### III. OSTALI REDOVNI PROGRAMI

#### 1. Djelatnost

##### 1.1. Programska cjelina

###### **MATE MATIŠIĆ: OTAC, KĆI I DUH SVETI**

Redatelj: Janusz Kica

Dramaturginja: Dora Delbianco

Scenografkinja: Liberta Mišan

Kostimografkinja: Doris Kristić

Autor glazbe: Tamara Obrovac

Oblikovatelj svjetla: Aleksandar Čavlek

Igraju: Branka Trlin, Vedran Mlikota, Dražen Čuček, Mirela Videk Hranjec, Anica Kontić, Tamara Kovačević, mlada studentica ADU, Hrvoje Kečkeš, Marko Makovičić, Linda Begonja, Ines Bojanić, Mia Begović i Vilim Matula

Prva proba održala se 7. prosinca 2024., a premijera 21. Veljače 2025.

Duologija Mate Matišića od koje prvu autor naziva moralitetom, a drugu misterijem, iznimno je i nesvakidašnje djelo te se svojom kvalitetom izdvaja iz presjeka suvremene dramske riječi, domaće, a slobodno možemo reći i šire. Matišić, kao uvijek, nudi svoju nutrinu na pladnju, poput vještog kirurga koji samom sebi operira srce bez anestezije, tješeći se neodoljivim humorom, umirujući sebe, ali i nas kao voajerske svjedoke koji u svemu tome zrcale svoju bol ili barem užas, ironijom i blagom mudročću koja izvire iz riječi likova, ali i pisca samog.

U prvom je dijelu u fokusu tročlana obitelj. Otac Slavko, majka Slavica i kći Ana. Slavko je veteran Domovinskog rata, a Ana mlada liječnica s odjela traumatologije, prebivajući s ostalim protagonistima po transgeneracijskim traumama i ranama koje nikada neće zarasti. Jednoga dana gluhonijema Slavica počinje čuti i govoriti na dijalektu iz Dalmatinske zagore jer istina je kao voda koja uvijek nađe put. Odmotavajući klupko zbivanja, shvaćamo zatečeni kako u ovom komadu baš ništa nije tako nelogično kako se na prvi pogled čini. Slavka progoni savjest, duhovi iz prošlosti ne daju mu mira, nagrizaju ga tajna, velika i teška, za koju ni svećenik nije mogao dati oprost...

Drugi komad postavlja u fokus dva para, Anu i Blaža te Mariju i Marka koje je život spojio iskustvom nezamislive tragedije, samoubojstvom njihovih kćeri tinejdžerica, Matee i Dunje koje se dogodilo uz stihove Billie Holiday "Gloomy Sunday".

U ovu dramu poniremo strmoglavo i brzo, kroz paranoidni Markov svijet, kroz mrežu koju plete unutar teorija zavjera, baš kao neki novi prorok Jeremija. Uz pozadinsko pitanje o patnji nevinih koje se proteže kroz obje cjeline, ovaj nevjerojatno aktualan tekt progovara o gotovo svim bolnim pitanjima, secirajući ih do posljednjeg atoma. On otvara pitanja politike,



seksualne orijentacije, homofobije, promjene spola, pitanje identiteta, nacizma, feminizma i političkog aktivizma. Sve se odvija u jednom danu u stanu, u dinamičnom i surovom dijalogu, dok vani pada neumoljiva, crna kiša.

Kakav je to narod koji svojoj djeci ne može osigurati radosnu mladost, pita se Matišić u ovom tekstu napisanom upravo za Satiričko kazalište Kerempuh.

Uza svo bogatstvo motiva, u njemu je su temeljna pitanja morala i čovječnosti. Dok mislimo o umjetnoj inteligenciji, gube se tragovi prave dobrote i osobne odgovornosti. Dok hrlimo naprijed, vuku nas utezi prošlosti. Jesmo li stvarno živi ili je li proces izumiranja već započeo...

## **MATE MATIŠIĆ**

(Ričice kraj Imotskog, 1965.) Dramski pisac, scenarist, skladatelj i glazbenik, multiinstrumentalist, diplomirao je na Pravnom fakultetu u Zagrebu, a zaposlen je kao urednik u Dramskom programu Hrvatskoga radija i izvanredni je profesor na Akademiji dramskih umjetnosti u Zagrebu na Odsjeku za dramaturgiju. Na čelu je poznatog sastava Hot Club Zagreb, sklada filmsku i kazališnu glazbu, bavi se književnošću. Svira u jazz sastavima ("Hot club Zagreb"), nastupa na jazz koncertima i festivalima te svira nekoliko narodnih instrumenata: samicu, tamburicu, bisernicu, bas prim...

Dramski prvijenac "Namigni mu, Bruno!" napisao je 1985. godine (praizveden je dvije godine kasnije pod naslovom "Bljesak zlatnog zuba"). Tijekom godina, nizali su se tekstovi, nizala se originalna glazba, pa uz to i predstave prema njegovim tekstovima u hrvatskim i inozemnim kazalištima, glazba za predstave, za film, scenariji, itd. Napisao je "Posmrtnu trilogiju", koju čine drame "Sinovi umiru prvi", "Žena bez tijela" i "Ničiji sin". Upravo "Ničiji sin" crnohumorni je psihološki triler u režiji Vinka Brešana što ga je publika u Rijeci gledala 2006. na Riječkim ljetnim noćima i u "Zajcu".

Dobitnik je niza nagrada za dramske tekstove, za glazbu i scenarije: Nagrada "Zlatni smijeh", Dani satire, Zagreb (za dramski tekst "Cinco i Marinko", 1993., za glazbu 2008.); Godišnja nagrada "Jure Kaštelan" Slobodne Dalmacije za umjetnost (2007.); Zlatna arena za glazbu, Filmski festival, Pula (filmovi "Maršal", 2000.; "Svjedoci", 2003.; "Ničiji sin" 2008.); Nagrada publike za dramu "Žena bez tijela", Stückemarkt, Heidelberg (2008.); Nagrada za najbolji tekst, dramu "Balon", Internacionalni festival komedije "Mostarska liska", Mostar (2011.); Nagrada za glazbu u filmu "Životinjsko carstvo", Dani hrvatskog filma, Zagreb (2012.); Nagrada Hrvatskog glumišta za dramu "Fine mrtve djevojke" (2013.); Nagrada "Veljko Maričić" za najbolji suvremeni dramski tekst "Fine mrtve djevojke", Međunarodni festival malih scena, Rijeka (2013.); Nagrada "Marul" za suvremeni dramski tekst "Žena bez tijela", Marulićevi dani, Split(2013.).

Drame: "Bljesak zlatnog zuba", 1985.; "Legenda o svetom Muhli", 1988.; "Božićna bajka", 1989.; "Cinco i Marinko", 1992.; "Anđeli Babilona", 1966.; "Svećenikova djeca", 1999.; "Sinovi umiru prvi", 2005.; "Ničiji sin", 2005.; "Žena bez tijela", 2005.; "Balon", 2009.; "Fine mrtve djevojke", 2012.; "Ljudi od voska", 2017.

Glazba za filmove i TV-serije: "Svećenikova djeca", 2013.; "Cvjetni trg", 2012.; "Halimin put", 2012.; "Zabranjeno smijanje", 2012.; "Životinjsko carstvo", 2012.; "U zemlji čudesa", 2009.; "Ničiji sin", 2008.; "Stipe u gostima", tv serija (2008.); "Tužni bogataš", tv mini-serija, 2008.; "Dva igrača s klupe", 2007.; "Lopovi prve klase", 2005.; "Ta divna splitska noć", 2004.; "Infekcija", 2003.; "Svjedoci", 2003.; "Duga ponoć", 2003.; "Novo doba", tv mini-serija, 2002.;

“Ajmo žuti”, 2001.; “Maršal”, 1999.; “Kako je počeo rat na mom otoku”, 1996.; “Zajednički ručak”, kratki dok. film, 1993.

Scenarist ili koscenarist dugometražnih igranih filmova: “Život sa stricem” (red. K. Papić); “Kad mrtvi zapjevaju” (red. K. Papić); “Fine mrtve djevojke” (red. D. Matanić); “Priča iz Hrvatske” (red. K. Papić); “Infekcija” (red. K. Papić); “Ničiji sin” (red. Arsen Ostojić); “Nije kraj” (red. Vinko Brešan); “Cvjetni trg” (red. K. Papić); “Svećenikova djeca” (red. Vinko Brešan).

Snimio je desetak nosača zvuka s najznačajnijim hrvatskim jazz glazbenicima. Nastupao je i s uglednim svjetskim jazz glazbenicima kao što su Birelli Lagrene, Stochelo Rosenberg, Angelo Debarre, Florin Nicolescu, Christian Escoude, Fiona Monbet, Costel Nitescu, Adrien Moingnard...

Njegove su drame prevedene na engleski, ruski, njemački, makedonski, poljski, slovenski, turski, finski, litvanski, srpski (...), izvođene su u inozemstvu (Slovenija, Rusija, Bugarska, Makedonija, Litva, Finska, Njemačka, Srbija, Bosna i Hercegovina...) i objavljene u nekoliko hrvatskih i inozemnih antologija.

Član je Društva hrvatskih književnika, PEN-a, Hrvatske glazbene unije, Hrvatskog društva skladatelja i Europske filmske akademije.

## **JANUSZ KICA**

Rođen je 1957. u Wroclavu, gdje je živio do odlaska na studij teatrologije na Jagiellonskom sveučilištu u Krakovu tijekom kojeg dolazi u kontakt s vodećim poljskim redateljima i glumcima, te s kazališnim strujanjima suvremenog europskoga avangardnog teatra. U Kölnu upisuje studij teatrologije i povijesti umjetnosti. U Njemačkoj u početku radi kao redateljski i scenografski asistent u raznim kazalištima, a od 1986. do 1989. bio je stalni asistent režije, a poslije i kućni redatelj, u Wuppertaler Bühnenu, kazalištu koje je proslavila Pina Bausch. U Wuppertalu jedna od njegovih prvih samostalnih predstava bila je scenska postava Theobaldt-Kiplingove “Knjige o džungli”, a 1990. dobio je poziv da “Knjigu o džungli” postavi na scenu i u Zagrebačkom kazalištu mladih. Ta predstava, koja se i danas smatra jednom od ponajboljih u tom kazalištu, za Kicu je bila početak kazališne ljubavi prema hrvatskom glumištu. Na Salzburger Festspieleu surađivao je s Peterom Steinom i Andrzejem Wajdom. U Sloveniji je režirao u Mariboru, Celju, Novoj Gorici i Piranu, ali najviše u ljubljanskom SNG-u, gdje je na scenu postavio niz zapaženih predstava: Shakespeareovu “Oluju”, Čehovljevu “Višnjik”, Von Horváthove “Priče iz Bečke šume”, Kafkin “Proces”, zatim “Španjolski komad” i “Bog masakra” Yasmine Reza. Za režiju Kafkine “Amerike” u mariborskom SNG-u dobio je nagradu na Borštnikovim srećanjima, kao i za režiju “Ukroćene goropadnice” u celjskom SLG-u i “Sna ivanjske noći” Primorskog narodnog gledališča iz Nove Gorice, dok su na istom festivalu Caldéronov “Život je san” ljubljanskog SNG-a i “Ukroćena goropadnica” kazališta iz Celja u Kicinoj režiji dobili nagradu za najbolju predstavu u cjelini. U Hrvatskoj je Kica nakon “Knjige o džungli” režirao još nekoliko predstava. U riječkom HNK-u Ivana pl. Zajca na scenu je postavio “Raspru” P. Marivauxa i opere “Traviata” G. Verdija i “Manon Lescaut” G. Puccinija, a na Dubrovačkim ljetnim igrama Shakespeareovog “Julija Cezara” i Kleistovog “Amfitriona”. Na 51. splitskom ljetu potpisuje “Noći iguana” Tennesseeja Williamsa, predstavu koja je dobila Nagradu hrvatskog glumišta 2005. godine. Osim “Noći iguana”, još su dvije njegove predstave dobile Nagradu hrvatskog glumišta: “Tri mušketira”

ZKM-a 1995. i "Amfitrion" na Dubrovačkim ljetnim igrama 2003, dok je Komedijina predstava "Na Tri kralja" dobila nagradu za najbolju predstavu na Danima satire 1999. U Hrvatskoj je, između ostalog, u posljednje vrijeme režirao "Bjesove" F. M. Dostojevskog u HNK-u Zagreb, "Orfej silazi" T. Williamsa u GDK Gavella u Zagrebu, "Moj sin samo malo sporije hoda" Ivora Martinića u ZKM-u, jednu od najnagrađivanijih predstava u povijesti hrvatskog kazališta, te "Europu", predstavu u koprodukciji zagrebačkog ZKM-a sa kazalištima u Birminghamu, Dresdenu i Bydgoszczyu. U Sloveniji režira "Peer Gynta" H. Ibsena i "Majstora i Margaritu" M. Bulgakova u SNG-u Maribor te "Bog masakra" Y. Reza i "Tri sestre" A. Čehova u SNG-u Ljubljana. U Austriji režira "Lepezu Lady Windermere" O. Wildea, "Amadeusa" P. Shaffera i "Kao u nebu" K. Pollaka u Theater in der Josefstadt u Beču. U Njemačkoj režira "Čarobni brijeg" Th. Manna i "Oluju" W. Shakespearea na festivalu u Bad Hersfeldu. U Švicarskoj režira "Dugo putovanje u noć" E. O'Neilla u Teatru Biel/Solothurn, dok u Italiji na scenu postavlja "Zlatnog zmaja" R. Schimmelpfenniga u SSG-u u Trstu te "Kćer zraka" H. M. Enzensbergera i Caldérona u koprodukciji Mittelfesta, SSG-a u Trstu i Festivala Kopar.

## 1.2 Programska cjelina

### NIKOLAJ VASILJEVIĆ GOGOLJ: ŽENIDBA

Redateljica: Dora Ruzdjak Podolski

Prijevod: Zlatko Crnković

Dramaturgija i adaptacija: Tomislav Zajec

Scenograf: Lovro Ivančić

Kostimografkinja: Barbara Bourek

Skladatelj: Stanislav Kovačić

Oblikovatelj svjetla: Elvis Butković

**Igraju:** Anica Kontić, Ines Bojanić, Anita Matić Delić, Filip Detelić, Luka Petrušić, Domagoj Ivanković, Josip Brakus, Dražen Čuček, Ozren Opačić, Josipa Anković i Jakov Zovko

Prva proba održat će se 24. veljače 2025., a premijera 25. travnja 2025.

### O DRAMSKOM TEKSTU

U ovom trenutku vjerojatno najzanimljivija činjenica vezana uz ovaj „Posve neobičan događaj u dva čina“, kako je svoju „Ženidbu“ podnaslovio sam Nikolaj Vasiljević Gogolj, jest ona o još jednom, po svim pokazateljima neuspjelom, mirovnom samitu o Ukrajini, održanom ovih dana u Švicarskoj. Naime 2009. godine, kad je diljem svijeta trajalo obilježavanje 200. obljetnice rođenja ovog svjetski važnog pisca, Rusija i Ukrajina povele su kulturni rat oko toga kojoj nacionalnoj književnosti Gogolj zapravo pripada.

Svojetanje pisaca i njihovih opusa činjenica je poznata i iz naše relativno nedavne prošlosti, ali ono što je zanimljivo jest da ovaj prividno nepolitičan komad koji na satirički način tematizira ženidbu kao društvenu činjenicu, odjednom dobiva i svoje nesumnjivo političke reference. Političnost ovog teksta ne zaustavlja se samo na ovoj činjenici koja zasigurno nije izazvala rat kojem upravo svjedočimo, ali je u tom kontekstu izrazito zanimljiva. Ona se prenosi i na promišljanja o tretmanu i položaju žene, poziciji i definiciji braka te društvenih uzusa u koje

nas se i dalje pokušava ukalupiti kako bismo pokazali što bi trebala biti prava obitelj i kako ona može utjecati na nacionalne demografske pokazatelje.

Dakle, Gogoljeva komedija samo je na prvi pogled dramska eksplikacija jednog društvenog konstrukta, ili pak stilska vježba iz poetike groteske, ili čak moguća preteča teatra apsurdna. Sudbina službenika Podkoljesina kojem je vlastita neodlučnost zapravo milija od braka kao i naponi bračne posrednice Fjokle Ivanovne da bračnim pregovorima osigura i svoju egzistenciju samo su prve manifestacije onoga što *Ženidba* zapravo nosi u svojoj ideji.

Izrazita aktualnost uvijek je prvi lakmus papir za određivanje svakog velikog i bezvremenskog djela, a Gogoljeva „*Ženidba*“ to zaista i jest u svim svojim implikacijama. Predstava po ovom klasiku dramske književnosti, a u režiji jedne od najznačajnijih suvremenih hrvatskih redateljica Dore Ruždjak Podolski, svakako će nastojati ukazati na te ključne točke teksta u kojem se prelamaju i neka od temeljnih pitanja naše ali i šire, europske suvremenosti.

## NIKOLAJ VASILJEVIČ GOGOLJ

Ruski je književnik ukrajinskog podrijetla (Soročinci, Poltavaska gubernija, danas Velyki Soročinci, Ukrajina, 1. IV. 1809 – Moskva, 4. III. 1852). Pripovjedač romanopisac, komediograf. Školovao se u Poltavi i Nežinu (Ukrajina); 1829. doselio se u Sankt Peterburg, odakle je putovao u Njemačku. Radio kao drž. činovnik. Priče iz ukr. života objavljivao od 1830; god. 1836. surađivao u Puškinovu časopisu *Sovremennik*, a iste mu je godine izvedena i komedija *Revizor*. Od 1836. do 1848. boravio pretežno u inozemstvu (Italija, Njemačka, Francuska), a 1842. objavio prvi dio romana *Mrtve duše* (*Mërtvye duši*). Približavao se slavjanofilima, a nevjericu u vlastitu darovitost, osjećaj krivnje nakon objave naglašeno društveno-kritičkih tekstova i religiozno-mistička razmišljanja obilježili su kasniji njegov život. Hodočastio u Jeruzalem, odrekao se prijašnjih tekstova, spalio drugi dio *Mrtvih duša*, branio pravoslavlje i samodržavlje u knjizi *Odabrana mjesta iz dopisivanja s prijateljima* (*Vybrannye mesta iz përepiski s druž'jami*, 1847), na koje je oštro reagirao kritičar V. G. Bjelinski u *Pismu Gogolju*. Negodovanje dijela javnosti prisililo ga je da objavi *Autorovu ispovijed* (*Avtorskaja ispoved'*). Od 1848. boravio je stalno u Rusiji (Sankt Peterburg, Odesa, Moskva). U početku je tematski vezan za ukr. zavičaj, a stilski i za njem. romantičare (E. Th. Hoffmann). Pisac je ukrajinskog sela, idilična krajolika, seoskih običaja i praznovjerja. Vješto je povezivao zbilju s usmenom predajom i fantastikom, zgrade zbiljskoga života proživljavao „strašnim pričama“, smiješno sa žalosnim. Često citirani iskaz kako »smo svi izišli iz Gogoljeve *Kabanice*«, pripisan F. M. Dostojevskom, postao je dijelom mitologije ruskog realizma. Ruska je moderna revidirala gledišta i prihvaćala Gogolja kao pisca groteskne fantastike, majstora rus. jezika i stila, ne zanemarujući ni satiričara. Mnogi su se pisci XX. st. (A. Bjeli, A. M. Remizov, M. Bulgakov, N. R. Erdman, I. Ilj i E. Petrov) vezivali, os. u stilu, za Gogolja, a pojedini postupci Gogolja komediografa postali su vlasništvom eur. kazališta. Gogolja je ilustrirao M. Chagall, a prema *Kabanici* snimali su filmove G. M. Kozincev, L. Z. Trauberg i A. Lattuada. U Hrvatskoj su od 1860. prevedena sva njegova fiktionalna djela. S Gogoljem je uspoređivan A. Kovačić, jednočinku *Gogoljeva smrt* posvetio mu je U. Donadini, a znatno je utjecao i na hrvatsku komediografiju sve do F. Hadžića i I. Brešana.

## DORA RUŽDJAK PODOLSKI

Rođena je 1971. u Zagrebu, gdje je završila Klasičnu gimnaziju i Školu za ritmiku i ples. Studirala je latinski i grčki jezik, a diplomirala studij kazališne režije i radiofonije 1997. godine. Do danas je režirala više od devedeset dramskih, operetnih i opernih naslova, među kojima su i: "Madama Butterfly" (Puccini), "Traviata" (Verdi), "Tragedija mozgova" (Kamov), "Chicago" (Kander - Fosse - Ebb), "Priča o vojaku" (Stravinski - Ramuz), "La Boheme" (Puccini), "San ljetne noći" (Shakespeare), "Žena – bomba" (Sajko), "Acis i Galatea" (Händel), "Slučajevi običnog ludila" (Zelenka), "Carmen" (Bizet), "Cabaret" (Masteroff - Ebb - Kander), "Dorothy Gale" (Zajec), "Ana Karenjina" (Tolstoj), "Posljednji dani mira" (Vidić), "Črna mati zemla" (Novak – Zajec), "Škrtac" (Molière), "Moj muž" (Bužarovska – Zajec). Režirala je u Hrvatskom narodnom kazalištu u Zagrebu, Splitu, Osijeku i Rijeci, na Dubrovačkim ljetnim igrama, u GK "Komedijska", GK "Trešnja", Zagrebačkom kazalištu mladih, GDK "Gavella" i dr., te u Sloveniji, Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori, Rusiji i Kanadi.

S Frankom Perković 2001. osnovala je Kazališnu udrugu frustriranih redatelja (KUFER), koja je afirmirala niz mladih umjetnika, redatelja, glumaca, plesača i koreografa. Od 2012. do 2023. godine vode Umjetničku organizaciju „Ruždjak i Perković“ (RUPER) koja promiče rad hrvatskih dramatičara. Dobitnica je nagrade "Goran" za mlade pjesnike, nagrade za režiju "Postojanog kositrenog vojnika" na Naj, naj festivalu (2006.) te Nagrada hrvatskog glumišta za režiju "Chicago" (2004.), "Ljepotice i zvijeri" (2008.), "Madame Buffault" (2015.) i "Črna mati zemla" (2017.). Autorica je knjige stihova *Šetač* i libreta opere *Komorni trio* Olje Jelaska, te teksta *Rent a friend* koji je napisala zajedno s redateljem Sašom Božićem (nagrada ASSITEJ-a za najbolji dramski tekst 2012.). Režirala je dodjele nagrade "Crni mačak", Hrvatske diskografske nagrade "Porin", Nagrade hrvatskog glumišta, Svečano otvaranje Dubrovačkih ljetnih igara, te Svečanost pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji. "Ljubavni napitak", "Čarobna frula", "Slavuj", "Madame Buffault", "Agrippina" i "Cosi fan tutte", projekti triju zagrebačkih umjetničkih akademija i TTF-a koje je vodila i režirala nagrađeni su Posebnom rektorovom nagradom (2008., 2010., 2013., 2015., 2016. i 2018.), a "Čarobna frula" te "La Boheme" (predstava HNK Split) i nagradom "Milka Trnina". Predstave "Rent a friend", "Chicago", "Ljepotica i zvijer", "Cabaret" i "Črna mati zemla" nagrađene su Nagradom hrvatskog glumišta za najbolju predstavu u cjelini. "Črna mati zemla" nagrađena je na 28. Marulićevim danima nagradom Marul u pet kategorija (najbolja predstava, režija, dramatisacija, kostimografija i ženska uloga), nagradom publike na 63. Sterijinom pozorju, te nagradom za najbolju režiju na 32. Gavellinim večerima. Bila je ravnateljicom dramskog programa Dubrovačkih ljetnih igara od 2009. do 2012. godine, a od 2017. do 2023. obnaša dužnost intendantice na istom festivalu. Stalno je zaposlena na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu gdje u zvanju docentice predaje glumu.

## TOMISLAV ZAJEC

Rođen u Zagrebu 1972., a diplomirao dramaturgiju na Akademiji dramske umjetnosti. Zaposlen je kao izvanredni profesor na Odsjeku za dramaturgiju, a uz to vodi dramske i scenarističke radionice u Zagrebu i Splitu. Autor je dvanaest originalnih dramskih tekstova, postavljenih u Hrvatskoj i inozemstvu. Uz to, piše romane, poeziju, scenarije te je autor brojnih adaptacija, dramatisacija i dramaturgija u kazalištima, a radi i kao dramaturg-vanjski suradnik Zagrebačkog kazališta mladih. Uvršten je u više hrvatskih i inozemnih antologija proze, poezije i drame. Za dramu „Trebalo bi prošetati psa“ nagrađen je Grand Prixom na 29. Journées de Lyon des Auteurs de Theatre u Lyonu 2018. godine. Šesterostruki je dobitnik državne nagrade

za dramsko djelo Marin Držić, dvostruki je dobitnik nagrade Marul Festivala hrvatske drame i kazališta Marulićevi dani, dobitnik je nagrade Hrvatskog glumišta, nagrade Darko Gašparović Međunarodnog festivala malih scena Rijeka te drugih nagrada za književni, scenaristički i dramaturški rad.

### 1.3 Programska cjelina

#### **MAX BUNKER (LUCIANO SECCHI) i MAGNUS**

#### **(ROBERTO RAVIOLA): ALAN FORD**

Redatelj Mario Kovač

Dramatizacija : Milan Fošner

Dramaturginja: Dora Delbianco

Scenograf: Davor Prah

Kostimografkinja: Nikolina Miletić

Autor glazbe Tomislav Babić

Koreograf: Branko Banković

Oblikovanje maske i šminke: Vedrana Rapić

Oblikovatelj svjetla Martin Šatović

Igraju: 13 glumaca GSK Kerempuh i jedan mladi glumac kao gost

Prva proba bit će 5. svibnja, a premijera: 19. rujna 2025.

#### **O DRAMSKOM TEKSTU**

Alan Ford je kulturni talijanski strip koji već više od pola stoljeća zabavlja i oduševljava ljubitelje devete umjetnosti u Hrvatskoj i svijetu. Crnohumorni i satiričan prikaz djelovanja grupice siromašnih tajnih agenata koji rješavaju bizarne kriminalističke slučajeve idealna je podloga za predstavu koja bi se bavila nelogičnostima i apsurdima suvremenog hrvatskog društva. Iako se radnja stripa događa uglavnom u New Yorku, teme koje obuhvaća su univerzalno prepoznatljive i uvijek aktualne. Zanimljivo je kako se, usprkos medijskoj dominaciji superherojskih stripova DC-a i Marvela, potpomogutoj raskošnim i visokobudžetnim ekranizacijama, Alan Ford još uvijek sjajno prodaje na tržištu a interes za njega pokazuje i mlađa generacija. Razlog vjerojatno leži u originalnom ironičnom humoru specifičnom za naše područje i mentalitet na čemu možemo zahvaliti fantastičnom prijevodu Nenada Brixija. Obzirom na činjenicu kako se obrada teme stripa nalazi u obaveznom kurikulumu za više razrede osnovne škole te srednjih škola, smatramo kako je upravo Alan Ford ona poveznica koja učenicima može pokazati kako strip ne mora nužno biti isključivo eksapistički uradak temeljen na znanstvenoj fantastici već kako može biti oštar i precizan komentar negativnih društvenih fenomena a sve kroz prizmu humora.

Naša dramatizacija stripa kao centralnu negativnu ličnost smjestila bi lik Superhika, karizmatičnog lopova koji ironično otima siromašnima da bi dao bogatima. Već kroz odabir super-antiheroja kao direktnog suparnika našim junacima iz Grupe TNT jasno ocrtavamo smjer

u kojem će naša predstava ići obrađujući inače teške teme poput socijalne nepravde, siromaštva i zakulisnih političkih igara na mladima prihvatljiv način uz zdravu dozu humornog odmaka.

Uz neizbježnu „estetiku ružnog“ i tzv. „siromašno kazalište“ koji bi dominirali vizualnim identitetom predstave, važno je naglasiti kako bi zvučni segment obogatili jazz noir glazbenom podlogom koja bi djelomično bila izvedena i „uživo“ od strane benda sastavljenog od glumaca kazališta Kerempuh.

## **LUCIANO SECCHI**

Luciano Secchi rođen je u Milanu 24. kolovoza 1939.

Debitira 1962. godine pišući scenarij za “Atomika” i “Maschera Nera” (Crna maska), western koji je crtao Paolo Piffarerio (crtač koji će preuzeti rad na Alanu Fordu nakon Magnusova odlaska).

Godine 1964. stvara “Satanika” i “Kriminal”, stripove koje je crtao Magnus, a 1965. godine zajedno stvaraju i strip “Agent Denis Cobb SS018”.

Godine 1967. osnovao je “Eureka” na čijim stranicama se pojavio i *Maxmagnus te Fouché, un uomo nella rivoluzione* (Fouché, čovjek u revoluciji).

U svibnju 1969., u suradnji sa crtačem Magnusom, stvara “Alana Forda” i “grupu TNT”.

Max Bunker se 1983. odvojio od izdavačke kuće Corno i osnovao vlastitu kuću, Max Bunker Press.

## **ROBERTO RAVIOLA**

Roberto Raviola rođen je u Bologni 31. svibnja 1939.

Studira na *Accademia di belle arti*, gdje je i diplomirao 1961. godine, ali u svijet stripa zakoračio je još 1958. godine kada je pod imenom *Bob la Volpe* (lisac Bob) stvorio stripove “Il Vendicatore” (Osvetnik) i “Il dottor Kastner” (Doktor Kastner).

Pseudonim Magnus proizašao je od *Magnus pictor fecit* (napravio veliki umjetnik). Od značajnih djela valja spomenuti “Satanik”, “Agent Dennis Cobb SS018”, “Kriminal”, “Maxmagnus” i druge. Ti raniji radovi, osobito “Maxmagnus”, uvelike su utjecali na crtež Alana Forda.

Nakon nekog vremena i crtanja jedne knjižice Alana Forda mjesečno, Raviola je odlučio napustiti rad na Alanu Fordu te se posvetiti razvoju nekih novih likova.

Zadnju epizodu Alana Forda nacrtao je 1975. godine (broj 75, “Odlazak Superhika”).

Nakon toga nacrtao je još samo jednu epizodu, 1985. godine (broj 200, “Hik, hik, hura”) koja po kvaliteti crteža prilično zaostaje za ranijim radovima.

Zadnje godine svoga života Raviola je proveo crtajući 224 tabli specijalnog izdanja Texa za izdavačku kuću *Sergio Bonelli*. Punih šest godina bilo je potrebno da Magnus završi to, nažalost, svoje posljednje djelo, koje se u potpunosti može nazvati remek-djelom.

## **MARIO KOVAČ**

Mario Kovač diplomirao je 2002. godine na odsjeku Kazališne režije i radiofonije na Akademiji dramske umjetnosti radiofonije a doktorirao 2015. godine na Filozofskom fakultetu u Zagrebu pod mentorstvom dr. sc. Sibile Petlevski sa disertacijom “Metodologija kazališnog rada sa slijepim i slabovidnim osobama”. Dvanaest godina je bio član Dramskog učilišta Zagrebačkog Kazališta mladih gdje je skupljao prva kazališna iskustva pod stručnim vodstvom Zvezdane Ladike, Elizabete Kumer, Jadranke Korde i Borisa Kovačevića. U tom periodu nastupa u čitavom

nizu amaterskih i profesionalnih produkcija ZKM-a te kao dijete često glumi u domaćim i međunarodnim filmovima te serijama od kojih valja izdvojiti filmove "Đavolji raj" (1989., režija Rajko Grlić) i "Kapetan Amerika" (1990., režija Albert Pyun) i seriju "Dvanaest žigosanih" (1988., HBO produkcija).

Godine 1995. osniva nezavisnu studentsku kazališnu grupu Schmrtz Teatar s kojom u malo više od pet godina rada režira, glumi, nastupa u više od 120 predstava, performansa, hepeninga, koncerata... te ostvaruje brojna gostovanja po Hrvatskoj i Europi. Članstvo grupe su činili mladi ljudi (pretežno studenti) koji su imali želju baviti se izvedbenim umjetnostima i reciklažom starih ideja o "modernosti" i "političkom angažmanu" kazališta. Od samog početka tematika njihovih nastupa obuhvaćala je pitanja ljudskih prava, ekologije, kritike društva, modernog primitivizma, subkulturnih pokreta, alternativnih svjetonazora, civilnog društva, autonomije kulture... Među najpoznatijim radovima grupe su radikalne akcije (krađa knjiga u knjižarama u sklopu akcije "22%", egzorcistička akcija istjerivanja zlih demona iz zgrade HNK "Out, demons, out!", aktivistička akcija "Millenium Marijuana March"...).

Početakom 2001. osjeća da je potrebno napraviti radikalni rez u svom radu pa raspušta Schmrtz Teatar i osniva kazališnu družinu "Nova Grupa" s kojom je proteklih sezona napravio nekoliko performansa i kazališne predstave "Philip Glass kupuje komad kruha", "Sunčani grad" i "Žohari". Grupa gostuje na čitavom nizu festivala eksperimentalnog i studentskog kazališta širom svijeta (Montreal, Teheran, Caracas, Grenoble...).

Pokretač je i osnivač nekoliko alternativnih i studentskih kazališnih festivala i susreta od kojih treba izdvojiti: FAKI (Festival alternativnog kazališnog izričaja), TEST! (Teatar Studentima!), K.R.A.D.U. (Kazališna Revija Akademije dramske umjetnosti)... Niz godina radi kao dramski pedagog u dječjem kazalištu Dubrava te drži glumačke i kazališne radionice širom Hrvatske. Dobitnik je nagrade "Zvezdana Ladika" za najkvalitetniji dramsko-pedagoški rad 2012. godine za režiju predstave "Od kolijevke pa do groba..." u produkciji dramske skupine MALIK i HNK pl. Zajc Rijeka a koju dodjeljuje Hrvatski centar Assitej u suradnji sa Centrom za dramski odgoj.

Od 2000. godine radi kao profesionalni kazališni redatelj i do sada je ostvario više od 120 predstava.

Mnoge od tih predstava osvajale su nagrade na značajnim domaćim i stranim kazališnim festivalima a valja istaknuti i nagradu koju osvaja 2020. u Sarajevu na FEDU za režiju predstave "20000 milja pod morem". Kao režiser, glumac, kompozitor, scenograf ili dramaturg sudjelovao je i u stvaranju čitavog niza amaterskih predstava i performansa. Za svoj rad s amaterima osvojio je čitav niz nagrada na festivalima širom Europe (Finska, Švedska, BiH...)



## 1.4 Programska cjelina

### **SANDY RUSTIN: CLUEDO – DRUŠTVENA IGRA NA SCENI**

Režija, adaptacija, prijevod: Nina Kleflin

Dramaturginja: Dora Delbianco

Scenograf: Stefano Katunar

Kostimografkinja: Sara Lovrić Caparin

Koreograf: Damir Klemenčić

Autorska glazba: Tomislav Babić

Oblikovatelj svjetla: Elvis Butković

Igra: 10 glumaca iz ansambla Satiričkog kazališta Kerempuh zajedno sa pijanistom

Prva proba: 06. listopada 2025., a premijera: 15. prosinca 2025.

#### **O DRAMSKOM TEKSTU**

Ova je krimi komedija nastala kao adaptacija filma "Clue" iz 1985., a sve zajedno inspirirano je poznatom detektivskom društvenom igrom Clue, kod nas nazvana Cluedo, oživljenom na sceni. Tekst i nosi naslov "Clue: Na sceni!" Šestero gostiju pozvano je na večernju zabavu koju organizira anonimni domaćin. Svatko od njih dobije fiktivno svoje ime specijalno za tu priliku -- Colonel Mustard, Mrs. White, Mr. Green, Mrs. Peacock, Professor Plum, and Miss Scarlet. Kroz protok vremena, otkriva se kako svi imaju nešto zajedničko, svi su žrtve istog ucjenjivača, onog istog koji je druženje i organizirao. Svakome je dodijeljeno oružje i mogućnost izbora: dvostruko platiti ucjenjivaču ili ubiti nedužnog batlera. Slijedi totalna ludnica, komedija dijaloga i slapstika u noći punoj zagonetki i smijeha, a sve do otkrivanja ubojice. Komedija, baš kao i društvena igra, ima nekoliko krajeva. Bila je riječ o čak 200 kombinacija koje se međusobno razlikuju te ih bira publika putem karata. Sve se odvija na šahovskom polju i sama je priča namijenjena mlađoj publici, kao i onoj koja je voljela naš "Raspad Sistema".

#### **SANDY RUSTIN**

Sandy Rustin je glumica i nagrađivana dramatičarka koju je časopis American Theatre Magazine proglasio jednom od „najizvođenijih dramatičarki sezone '22-'23“. Njezina scenska adaptacija filma CLUE jedna je od najizvođenijih predstava u SAD-u, s preko 3.000 produkcija diljem svijeta. Njezina originalna komedija, The Cottage, premijerno je izvedena na Broadwayu u srpnju 2023. u kazalištu Hayes Theatre (Jason Alexander, redatelj). Ostala djela uključuju: koncertne adaptacije "Dear World" i "I Married An Angel" za New York City Center Encores, "Mattel's American Girl Live", "The Suffragette's Murder" (nadolazeća premijera), "Rated P for Parenthood" (Off Broadway/ABC-TV), "Houston" (New American Musical Award), "Always Something There" za Primary Wave Music i mnoga druga. Sandy je članica

upravnog odbora Camp Kesem, organizacije koja pomaže djeci čiji roditelji boluju od raka. Živi u Maplewoodu, NJ, sa svojim mužem i dva sina.

## **NINA KLEFLIN**

Nina Kleflin, redateljica iz Zagreba, diplomirala je režiju na zagrebačkoj Akademiji dramskih umjetnosti i pripada afirmiranoj generaciji hrvatskih redatelja. Režirala je u gotovo svim kazališnim kućama u Republici Hrvatskoj, a iza nje je više od stotinu i dvadeset profesionalnih kazališnih predstava. Režirala je i u Bosni i Hercegovini, Mađarskoj, Kanadi i SAD-u. Među značajne režije ubraja "Oblomova" i "Osam lakih komada" u Zagrebačkom dramskom kazalištu Gavella, "Šteta što je kurva" u Hrvatskom narodnom kazalištu u Rijeci i "Lilium" u Hrvatskom narodnom kazalištu u Osijeku. Komedije smatra svojim osobnim "fahom", a mnoge od njih su u njenoj režiji doživjele i više od stotinu izvedbi ("Scapinove spletke" u kazalištu Vidra, "Split 3" u kazalištu Kerempuh i "Čisto ludilo" u Gradskom kazalištu Komedija). Interaktivna predstava "Čisto ludilo" postala je svojevrsni kazališni fenomen, a nakon velikog uspjeha u Hrvatskoj N. Kleflin režirala je istu predstavu i u Bosni i Hercegovini, a kao redatelj-supervizor nadgledala je produkcije tog komada u Sloveniji i Nizozemskoj. Režirala je nekoliko predstava i u SAD-u tijekom svog boravka na Fulbrightovoj stipendiji kada je radila na prestižnom sveučilištu Carnegie Mellon u Pittsburghu. Postavila je i dramu Mire Gavrana «Kraljevi i konjušari» u slavnom Eugene O'Neill Theatre Centru s odabranom ekipom poznatih američkih glumaca tijekom ljeta 2001. godine. Zahvaljujući svom interesu za noviju englesku i američku dramu, svojim prijevodima i režijama Nina Kleflin omogućava kulturnoj javnosti uvid u najaktualniju dramsku proizvodnju. Tako je poznata i nagrađivana njena predstava "Keely i Du" američke autorice Jane Martin u Zagrebačkom kazalištu mladih ili komplicirana scenska bravura Alana Ayckbourn "Kuća" i "Vrt" u Dramskom kazalištu Gavella, te niz uspješnica u komercijalnim kazalištima i nezavisnim grupama. Za gradsko kazalište Komedija u Zagrebu veže je poseban odnos, posljednje tri godine radi kao dramaturginja tog najvećeg gradskog kazališta. Kao redateljica s Komedijom je ansamblom napravila neke od svojih najuspješnijih predstava: "Ukročena goropadnica", "Sluga dvaju gospodara", "Ella" i "Marilyn" te "Ludnica s tenorima". Bavi se i glazbenim kazalištem, režira opere, operete i mjuzikle. Hvaljena je njezina režija "Nikole Šubića Zrinskog" u produkciji HNK Osijek kao i Offenbachov "Orfej u podzemlju" istog kazališta te Narodnog pozorišta u Sarajevu. Izuzetan uspjeh donijela joj je glazbena komedija "Menopauza" koja je u Sloveniji u samo jednoj sezoni imala više od stotinu izvedbi. Afirmirala se i kao redateljica i adaptatorica velikih dječjih romana "Čarobnjak iz Oza" i "Tonček i Točkica" u dječjem kazalištu Trešnja u Zagrebu, gdje je napravila niz uspješnih dječjih predstava. Dvanaest godina radila je i sa zagrebačkim Kazalištem slijepih, gdje je režirala više predstava koje su gostovale u svim važnim kazališnim centrima Europe. Poseban je njezin doprinos Međunarodnom dječjem festivalu u Šibeniku i Šibenskom kazalištu. Njezinom režijom mjuzikla "Fantazija" počela je profesionalizacija šibenskog kazališta 2008. godine. Za MDF je napravila glazbenu trilogiju "Buratino", "Matilda", "ČOZ" za koju je autorsku glazbu napisao skladatelj Neno Belan. Ova tri mjuzikla za cijelu obitelj doživjela su velik uspjeh i obilježila su Festival u posljednjih nekoliko godina. Uz režiranje bavi se i dramskom pedagogijom te piše. Dobitnica je više strukovnih nagrada. Živi u Zagrebu.

## 1.5. Programska cjelina

### 49. DANI SATIRE FADILA HADŽIĆA

Dani satire Fadila Hadžića, jedini specijalizirani festival za taj žanr u cijeloj regiji, nastavit će davati prostor najznačajnijim predstavama komediografskog i satiričnog prosedea. Održat će se već tradicionalno na kraju sezone, u lipnju, u izboru istaknutog umjetnika/ce ili teatrologa/inje koji se mijenja, prema Pravilniku, svake dvije godine. Sljedeće dvije godine izbornica će biti dramaturginja Vedrana Klepica. Inovacija u koncepciji jest Mladi žiri. Oni će, kao i 2024. godine, odabrati najbolju predstavu iz vizure njihove generacije. S tom smo praksom započeli na 48. izdanju festivala te ćemo nastaviti i dalje. Objavili smo natječaj na koji su pozvani učenici trećeg i četvrtog razreda srednje škole te studenti. Ovog su se puta odazvali samo studenti pa je, nakon čitanja sastavka na dogovorenu temu koji je služio kao faktor probira, odabrano petero mladih koji su gledali predstave i na kraju dodijelili svoju nagradu. Unutar festivala, kao i svake godine, i ovog će se puta predstaviti negdje između dvanaest i četrnaest predstava (ovisno o produkcijskim mogućnostima) iz Hrvatske i inozemstva, uključujući pritom nezavisnu scenu, jednako kao i institucionalnu. U tom susretu više od 300 umjetnika i kazališnih djelatnika, uživat će i publika, odnosno, oko 5000 ljudi koji nas već tradicionalno, vjerno posjećuju. Na kraju svakog festivala, žiri dodijeljuje nagrade pa se i na taj način vrednuje i potiče umjetničko djelovanje, toliko zahtjevno u ovim izazovnim vremenima.

Od 1976. godine, kad je Fadil Hadžić osnovao ovaj jedinstveni festival pa sve do današnjega dana, dakle već 48 godina za redom, okupljamo se povodom ove simbolične proslave umjetnosti, slobode i kreativnog izričaja kojom širimo horizonte, postavljamo važna i često neugodna pitanja o društvu u kojemu živimo, a pritom se smijemo i prepoznamo u bolno preciznoj kazališnoj refleksiji naše stvarnosti. Visoka posjećenost festivala i interes publike za ovakav sadržaj dokazuje nam snažnu potrebu za njegovim postojanjem.

Dani satire Fadila Hadžića, međunarodni festival koji promiče kvalitetne predstave unutar satirične i komediografske orijentacije, potiče i razvija suvremeno pismo, otvara prostor mladim umjetničkim snagama iz Hrvatske i regije, kao i onim već itekako profiliranim, a iznad svega suočava svoju publiku s gorućim problemima naše svakidašnjice. Svojim postojanjem oplemenjuje ne samo kulturni život Zagreba nego i društvenu svijest i osobni rast svakog pojedinca. S obzirom na to da je ovo jedini festival takve vrste u Zagrebu, ali i u Hrvatskoj, on nam je iznimno važan jer upoznaje publiku s raznovrsnim hrvatskim i regionalnim naslovima, a umjetnike koji su ostvarili važna umjetnička dostignuća nagrađuje simbolično i novčano.

## 1.6. Programska cjelina

### OBLIKOVANJE VREMENA: KAZALIŠTE IGORA VUKA TORBICE

U trideset i tri godine života i nepunih osam godina stvaranja, Igor Vuk Torbica iscrtao je posve osobene i mnogome jedinstvene koordinate kazališne poetike na ovim prostorima. Njegovih četrnaest profesionalnih predstava u kazališnim kućama diljem regiona – od Zrenjanina do Kranja, od Rijeke do Bitole, preko Zagreba, Beograda, Ljubljane, Novog Sada, Sombora i Pirota – sve su redom predstavljale događaj, uzbuđivale i iznenađivale, čak i izazivale kontroverzu, osvojile mnoštvo

nagrada, neke od njih postale referentnim točkama u novijoj povijesti teatra, a zapravo su bile etape Igorovog dubokog istraživanja i propitivanja novih pogleda na ovaj medij i na umijeće kazališne režije koju je on zvao *oblikovanjem vremena*.

Prije četiri godine, 16.6.2020., Igorov se život tragično ugasio. Njegov opus zaključen je prije svakog pojmljivog i dopustivog vremena. Osupnuti i srubljeni njegovim odlaskom, suradnici, prijatelji, čak i kazališne institucije koje su ugošćavale Igorove predstave, bili su suglasni u jednom: za stvaraoca i čovjeka poput Igora, klasična komemoracija nije bila opcija. No, pandemija i opetovani lockdowni zaustavili su i realizaciju bilo kakvog drugog oblika obilježavanja njegovog odlaska. U međuvremenu, Srpsko narodno pozorište u Novom Sadu ustanovilo je 2022. godišnju manifestaciju pod nazivom *Igorovi dani*, na kojoj se prikazuju još uvijek živuće predstave, a od prošle godine, vode se i tematski razgovori, te prikazuju snimci ugašenih predstava. Prošle je godine bio uprizoren i impro-performans Alena i Nenada Sinkauza na video s odlomcima iz Igorovih predstava.

No, hrvatsko se glumište još ni na koji način nije oprostilo od Igora, premda je u njemu ostavio doista dubok trag. Podsjetimo: njegove hrvatske predstave dobile su više od 20 nagrada na najznačajnijim festivalima u Hrvatskoj i inozemstvu, te bile na brojnim gostovanjima. Zagrebački kazališni univerzum resili su *Hinkemann* i *Tit Andronik* u ZKM-u te *Priče iz Bečke šume* u Gavelli – a u riječkom HNK Ivana Pl. Zajca igrao se *Mizantrop*. Na žalost, nijedna od ovih predstava više nije na repertoaru. Stoga se rodila ideja o jednokratnoj manifestaciji posvećenoj gostovanju nekih od živućih Igorovih predstava, reflektiranju njegovog djela, te uspostavljanju aktivnog dijaloga s njim.

*Oblikovanje vremena: kazalište Igora Vuka Torbice* zajednički je projekt tri kazališta: Zagrebačkog kazališta mladih, Satiričkog kazališta Kerempuh i Dramskog kazališta Gavella, u suradnji s *Igorovim danima* i gostujućim kazalištima. Otvaranje manifestacije planira se u Kerempuhu 28.2.2025. – na Igorov 38. rođendan – Igorovom prvom profesionalnom predstavom, *Don Juanom*, u izvođenju Narodnog pozorišta Toša Jovanović iz Zrenjanina, koja je redovito na repertoaru od 2013. Potom bi 1.3. u Gavelli uslijedilo gostovanje Narodnog teatra iz Bitole s predstavom *Bakhe* iz 2019. Zadnjeg dana, 2.3., u ZKM-u bi se održao tematski razgovor o kazališnim strategijama Igora Vuka Torbice, polusatni performans braće Sinkauz, te bi manifestacija bila zaključena gostovanjem predstave iz 2018. *Tartuffe*, koprodukcije Srpskog narodnog pozorišta iz Novog Sada i Narodnog pozorišta iz Sombora.

Pored toga što bi ta tri dana posvećena Igorovom stvaralaštvu bila jedinstvena prilika za susret njegovih suradnika iz Hrvatske, Slovenije, Srbije i Makedonije, ovaj bi jednokratni događaj isto tako bio i jedinstvena prilika za zagrebačku publiku da vidi neke od ponajboljih Igorovih predstava.

Rezime programa:

28.2.2025. Satiričko kazalište Kerempuh:

- Otvaranje manifestacije *Oblikovanje vremena: kazalište Igora Vuka Torbice*
- *Don Juan* – Narodno pozorište Toša Jovanović, Zrenjanin, Srbija

1.3.2025., Dramsko kazalište Gavella:

- *Bakhe*, Narodni teatar Bitola, Sjeverna Makedonija

2.3.2025., Zagrebačko kazalište mladih:

- Tematski razgovor *Kazališne strategije Igora Vuka Torbice*
- Impro- performans Alena i Nenada Sinkauza (video: Katarina Pejović)
- *Tartuffe* – Srpsko narodno pozorište Novi Sad / Narodno pozorište Sombor

## 1.7 Programska cjelina

### REPRIZNE PREDSTAVE

Na repertoaru Satiričkog kazališta Kerempuh aktualno je čak 15 naslova, koje smo u prvoj polovici ove godine odigrali 127 puta, a koje je ukupno pogledalo čak 41.339 gledatelja. Uz novije predstave koje su premijerno izvedene u ovoj i prošlog godini poput „Smrt na dopustu“, „Pljuska“, „Kroćenje goropadnice“, „Subota, nedjelja i ponedjeljak“, „Kako druga polovica voli“ i „Ožalošćena porodica“, na redovitom su rasporedu i brojne uspješnice iz ranijih sezona za koje još uvijek postoji velik interes publike. To je prije svega predstava „Traži se novi suprug“, koja je premijerno izvedena 2017. godine i nakon trogodišnje pauze ponovno vraćena na repertoar. Ova predstava odigrana je 146 puta, a na matičnoj sceni dosad ju je pogledalo skoro 50.000 gledatelja te oko 8.000 gledatelja na gostovanjima. Kulturni „Gruntočani“, „Škrtac“ i „Raspad sistema“ odigrane su više od 60 puta, ali nastavljaju privlačiti publiku svih godišta te posebno oduševljivati srednjoškolce i studente. U 2024. obilježili smo nekoliko jubilarnih izvedbi: predstava „Predsjednici&ca“ (koju je dosad pogledalo više od 28.000 gledatelja) proslavila je svoju 100. izvedbu, „Bilježnica Robija K.“ svoju 50. izvedbu, a „Ja od jutra nisam stao“ (koju je dosad pogledalo gotovo 30.000 ljudi) svoju 100. izvedbu.

Činjenica je da imamo mnogo predstava na repertoaru, ali bez obzira na nove naslove, smatramo iznimno vrijednim održati na životu one koje još imaju svoju publiku. Upravo je po dugom igranju (više od 50 i 100 izvedbi) Kerempuh i poznat pa se tako još uvijek planira izvođenje onih naslova za koje još uvijek postoji živ interes publike. U pitanju su sljedeće predstave: „Raspad sistema“, „Traži se novi suprug“, „Bilježnica Robija K.“, „Ja od jutra nisam stao“, „Gruntočani“, „Predsjednici&ca“, „Djevojka za zbogom“, „Škrtac“, „Ožalošćena porodica“ te „Subota, nedjelja i ponedjeljak“. To su predstave u kojima publika uživa gledajući ih jedanput, ali i nekoliko puta. U njima glumci rastu i razvijaju se te mogu graditi svoj lik u sinergiji s partnerima i gledateljima, dodajući na njega slojeve koji u kratkom vremenu igranja nikako ne bi mogli nastati.

## 1.8 Programska cjelina

### DOMAĆA I MEĐUNARODNA GOSTOVANJA

Predstave Satiričkog kazališta Kerempuh učestalo gostuju diljem Republike Hrvatske i regije te sudjeluju na kazališnim festivalima. U 2024. godini Kerempuh je gostovao na niz domaćih festivala - Tjednu smijeha Kerekesh teatra u Varaždinu, na Glumačkom festivalu u Krapini, Festivalu malih scena u Rijeci, Festivalu Glumci u Zagvozdu te na dva međunarodna festivala u inozemstvu: Euroregional Theatre Festival Teszt 2024. u Temišvaru i na Pozorišnom maratonu u Somboru.

Do kraja 2024. godine dogovoreno je sudjelovanje na festivalu MESS u Sarajevu, festivalu Teatar na raskršću u Nišu, Danima Zorana Radmilovića u Zaječaru i Festivalu bez prevoda Užice, te gostovanja u Varaždinu, Ivanić-Gradu, Zadr i Velikoj Gorici..

U 2025. godini želja nam je nastaviti osnaživati suradnju sa svim vitalnim kazališnim kućama u zemlji i inozemstvu te povećati međusobnu umjetničku interakciju i razmjenu. Budući da njegujemo dugogodišnji partnerski odnos sa Slovenskim narodnim gledališćem Maribor, Mestnim gledališćem ljubljanskim, Slovenskim narodnim gledališćem Ljubljana, kazalištem Atelje 212 iz Beograda, Zvezdarom iz Beograda i Narodnim pozorištem Subotica, svakako nam je namjera sljedeće godine posjetiti Sloveniju i Srbiju. Nastavljamo nadalje suradnju s HNK-om Zadar, HNK-om Split, HNK-om Šibenik, INK-om Pula, Centru za kulturu Čakovec i Kazalištem Marina Držića u Dubrovniku.

Nadamo se i sudjelovanjima na značajnim festivalima poput Internacionalnih teatarskih susreta Brčko, festivalu „Purgatorije“ u Tivtu, Marulićevim danima, Mostarke liske, BOK festivala u Bjelovaru, Dubrovačkim ljetnim igrama i drugim.

Umjetnost, kao što se to uvijek opetovano dokazuje, može pridonijeti podizanju kvalitete života te osnaživanju publike i umrežavanju umjetnika u Hrvatskoj i inozemstvu. Stoga su međunarodna kazališna gostovanja od iznimne važnosti. Putem takve vrste komunikacije, šire se kulturni i humanistički horizonti te stvaraju pojedinci promijenjene svijesti i percepcije.

## **1.9 Programska cjelina**

### **MLADI U KEREMPUHU**

Želja nam je nastaviti s projektom “Mladi u Kerempuhu” koji smo započeli ove godine pod naslovom “Mladi u Vidri”, odnosno „Mladi u Kerempuhu“. Ovakvoj vrsti platforme cilj je fokusirati se na lektirne naslove i kanonske dramske tekstove koji bi samim svojim mjestom u povijesti dramske (i druge) literature već imala ciljanu publiku u srednjoškolicima i studentima. Na takav način utjecalo bi se na razvoj nove generacije publike, kao i na širenje kazališne publike u cjelini. Cilj projekta je, s jedne strane, biti poligon i odskočna daska za mlade glumce i ostale kazališne autore koji po završetku Akademije dramske umjetnosti traže svoje mjesto na tržištu, a s druge strane, u specifičnom pristupu tekstovima napraviti predstave ciljano za mlađu publiku koja u Zagrebu još uvijek ima mnogo prostora za razvoj. Zbog gubitka prostora Vidre te zbog našeg redovitog programa taj projekt planiramo izvoditi svake dvije do tri godine. Ovisno o redovnom programu. Mlade ćemo umjetnike, kao i nezavisne, maksimalno angažirati kroz autorske timove, a mlade glumce (studente i nedavno diplomirane), nastaviti ćemo angažirati u našim novim predstavama, kao što smo to radili i do sada. Nastavit će se i naša suradnja s Akademijom dramske umjetnosti te će naša scena biti otvorena za igranje njihovih diplomskih ispita. Izuzetno je važno za razvoj teatra, kao i društva općenito, afirmirati mlade ljude te im pružiti priliku da se pokažu pred publikom i strukom.

## 4. KOMUNIKACIJE S JAVNOSTIMA I RAD S PUBLIKOM

Odjel prodaje, marketinga i odnosa s javnošću kazališta Kerempuh broji četiri zaposlenice koje se svakodnevno trude osmisliti aktivnosti kojima će održati, ali i produbiti dugogodišnje kvalitetne odnose s publikom, medijima i javnošću. Brojne provjerene, ali i nove marketinške i prodajne inicijative imaju za cilj stalno jačanje vidljivosti Kerempuha i njegovo brendiranje, suradnje s drugim institucijama i organizacijama, informiranje javnosti o novim predstavama, programima i događanjima u Kerempuhu, ostvarivanje novih projekata, kao i razvoj nove publike.

Pri tom koristimo sve dostupne kanale informiranja i promocije, trudimo se ići u korak s trendovima u marketingu, usavršavati se i educirati, neprestano pokušavajući poboljšati one segmente za koje se tijekom vremena utvrdi da mogu biti poboljšani, odnosno istražujući nove načine promocije i prodaje.

### 1. Komunikacijski plan promocije programa

#### a. Osnovne strategije komunikacije i glavne poruke (komunikacijska koncepcija)

Osnovne strategije komunikacije koje Kerempuh koristi za promociju svojih programa i predstava možemo podijeliti na one standardne „tradicionalne“ kao što su plakatiranje, distribucija letaka, plasiranje jingleova i spotova na radio postaje i televiziju, i one suvremenije kao što su društvene mreže i ostale marketinške platforme.

Dok standardne strategije koje uključuju jumbo plakate, city light plakate te plakate manjih dimenzija za izloge kazališta, studentske domove, turističke urede i sl. izrađujemo uoči svake premijere odnosno nekog drugog važnog događaja ili obljetnice, letke s programom predstava u Kerempuhu tiskamo na mjesečnoj ili dvomjesečnoj bazi te ih šaljemo na preko 2.000 adresa partnera, udruga, firmi, škola i sličnih organizacija s kojima je ranije uspostavljena suradnja.

#### b. Kanali komunikacije i metode

##### Televizija i radio

Kako bismo informirali javnost o novim kazališnim predstavama i drugim novostima iz Kerempuha, vrlo efikasan i stoga neizostavan alat je plasiranje vijesti u medije, zbog čega njegujemo kvalitetnu i blisku suradnju s urednicima emisija specijaliziranih za praćenje kulturnih sadržaja i brojnim novinarima. Sve naše premijerne predstave uvijek su najavljene putem radija te cijelog niza portala i televizijskih emisija.

Budući da Hrvatska radiotelevizija jedina u sklopu svog programa ima obavezu određenu minutažu posvetiti kulturi (dok s komercijalnim televizijama to nije slučaj) s tom medijskom kućom imamo najuspješniju i najučestaliju suradnju tako da su česti priloci o Kerempuhu u emisijama *Vijesti iz kulture*, *Dobro jutro, Hrvatska*, *Art a la carte*, *Špica*... Paralelno ćemo pokušati pronaći način da poradimo na odnosu i s drugim nacionalnim medijskim kućama,

kao što su Nova TV i RTL. Da bismo u tome uspjeli cilj nam je dodatno poraditi na brendiranju kazališta Kerempuh i postići da Kerempuh postane *in* mjesto za izlaske, mjesto na kojem će se posjetitelji osjećati dobro, i o kojem će se širiti glas kao o mjestu odlične zabave, druženja i susreta.

Suradnja s radijskim postajama također nam je važan kanal komunikacije s publikom. Budući da nam je kao kulturnom sektoru, na mnogim radijskim postajama omogućeno oglašavanje po povoljnijoj cijeni od one komercijalne, često u suradnji s glumcima iz ansambla kreiramo radijske jingleove i plasiramo ih u eter čime postizemo odlične rezultate kako u polju prodaje tako i u vidljivosti. U sljedećoj godini planiramo dodatno proširiti mrežu radijskih postaja s kojima surađujemo. Za sada su to Radio Sljeme, Laganini, Yammam FM i dr.

### **Tiskovine i časopisi**

Iako su tiskovine i časopisi kao takvi izgubili na popularnosti, oni značajniji i dalje izlaze na tjednoj ili mjesečnoj bazi, a velika većina ima i svoja vrlo praćena i čitana online izdanja.

Još uvijek se u značajnijim tiskovinama kao što su *Jutarnji list*, *Večernji list*, *Novi list*, *Telegram*, *24 sata* i sl., mogu pročitati kazališne kritike, a novinari kazališni kritičari i dalje su vjerna publika na Kerempuhovim premijerama. Časopisi kao što su *Story*, *Gloria* i *Express* redovito objavljuju najave naših predstava, najave premijera, ali i intervju s glumcima iz našeg ansambla i crtice iz njihovih života.

Upravo zbog kvalitetne i bliske suradnje s urednicima i brojnim novinarima, koju ćemo nastaviti njegovati i u sljedećoj godini, Kerempuh, Kerempuhove predstave i glumci često pune stranice tiskovina i časopisa.

### **Web stranica**

Osim telefonski ili dolaskom na blagajnu kazališta, publika i javnost se o svim detaljima i novostima može informirati i putem naše web stranice, koju redovito ažuriramo svim obavijestima o predstavama, gostovanjima, radu blagajne, zanimljivostima iz kazališta, izmjenama u rasporedu i dr., što ćemo nastaviti činiti i u sljedećoj godini.

### **Društvene mreže**

Marketinški tim Kerempuha mnogo vremena i truda ulaže u svoje društvene mreže budući da su one postale neizostavni medij oglašavanja koje omogućuju lakši doseg vrlo velikog broja ljudi. Trenutno je kazalište Kerempuh prisutno na nekoliko društvenih mreža:

- Facebook (39,457K pratitelja)
- Instagram (14,240K pratitelja)
- Youtube (3,3K pretplatnika)
- TikTok (3,1K pratitelja)

Odjel marketinga većinom sam osmišljava, snima i objavljuje materijale za svaku od društvenih mreža bilježeći stalni rast pratitelja, pregleda i dosega. Dok su materijali koji se



objavljaju na Facebooku informativniji i usko vezani uz repertoar, program i premijere, rad blagajne i ostale informacije, materijali koji se primjerice objavljuju na TikToku više obuhvaćaju zanimljivosti iz kazališta (sa scene i iza scene), upoznavanje s Kerempuhovim glumcima, ali i osobama koje rade iza scene (tehnika, garderoba, šminka, frizura, inspicijent, ton/svjetlo..), vlogove, anketiranja i sl.... Ti su materijali prilagođeni mlađoj populaciji koja društvene mreže, prvenstveno Tiktok, koriste kao mjesto zabave, ali i informiranja.

Ove smo godine surađivali i s poznatim influencerom Mirom Čabrajom koji nam je osmislio, snimio i editirao određeni broj videa za naš društvene mreže, i koji nas je educirao i bio svojevrsna podrška u izradi videa i osmišljavanju našeg sadržaja.

Na društvenim mrežama smo često organizirali nagradne igre. Osim što su naši pratitelji prilično redovito mogli osvojiti ulaznice za Kerempuhove predstave, u prosincu smo, u suradnji s brojnim partnerima, organizirali adventsko darivanje na kojem su, tijekom 25 dana, naši pratitelji mogli osvojiti vrijedne nagrade. Cilj nam je bio nagraditi naše vjerne pratitelje za vjernost, ali i povećati Kerempuhovu vidljivost, što smo svakako uspjeli. Bitno je spomenuti da za taj projekt nisu bila potrebna nikakva novčana sredstva jer je Kerempuhov odjel marketinga, zbog dobre suradnje s raznim partnerima, osigurao više od 50 vrijednih nagrada za taj projekt.

I ove godine moramo pohvaliti glumice i glumce Kerempuhova ansambla koji se uvijek rado odazovu projektima marketinga te su vrlo angažirani u stvaranju materijala za društvene mreže, ali i TV spotova te radijskih jingleova.

U sljedećoj godini cilj nam je nastaviti s aktivnostima na društvenim mrežama, povećati broj pratitelja na istima, ponoviti neke od prošlogodišnjih projekata koji su nam se pokazali najuspješnijima, ali i pratiti uvijek nove trendove, dodatno se educirati na polju društvenih mreža i svoju kreativnost usmjeriti na najbolji mogući način u privlačenje mlade publike.

### **Tiskani materijali**

Kao vrlo važan način komunikacije treba spomenuti (dvo)mjesečne rasporede koji se tiskaju u nakladi od 3.000 - 4.000 komada i koje Kerempuh onda poštom šalje na bazu od oko 2.500 adresa koje se redovito ažuriraju. Paralelno, ostatak rasporeda distribuiramo na sve popularne gradske punktove kao što su galerije, muzeji, kafići, klubovi, sportski centri i Knjižnice grada Zagreba. U idućoj godini planiramo nastaviti s ovom praksom i pronaći dodatne frekventne lokacije putem kojih ćemo distribuirati naše rasporede i ostale promo materijale. Tu su nam od velike pomoći naši biljeteri koji su upućeni u sva nova i moderna zagrebačka mjesta. Ove smo godine ostvarili posebno dobru suradnju s Muzejom iluzija, a u više smo navrata, uz dozvolu Grada Zagreba, imali i promo štand na Trgu Petra Preradovića (Cvjetni trg) i na Trgu bana Josipa Jelačića na kojem su naši biljeteri dijelili Kerempuhove promo materijale, što se pokazalo vrlo efikasnim.

Osim tiskanih rasporeda, za svaku premijeru tiskaju se knjižice predstave u nakladi od 1.000 komada, plakati predstava (u nakladi od 100 komada, a po potrebi i više), jumbo plakati koji na 15-ak lokacija u gradu najavljuju Kerempuhove novitete, a od nedavno smo se vratili i city light oglašavanju što je odličan način za povećati vidljivost i doprijeti do što većeg broja Zagrepčana. Tu su još i (dvo)mjesečni raspored predstava za izlog, folija predstave za izloge na zgradi kazališta, platno predstave za foaje, fotografije predstava za izloge...

Od ove godine smo od Grada dobili na korištenje i tri izloga u prolazu Iličkog nebodera na Trgu bana Jelačića. Za njih smo u ovoj sezoni tiskali rasporede i vizuale, a u planu nam je do kraja godine osmisliti i napraviti „stalni postav“ tih izloga kojima ćemo također povećati vidljivost Kerempuha i na neki se način dodatno približiti publici.

### **Newsletter**

Kerempuh je od prošle godine uveo slanje newslettera našim najvjernijim pratiteljima, odnosno pretplatnicima, tu smo odličnu praksu nastavili i ove godine, a planiramo je i za sljedeću godinu. Trenutno je broj pretplatnika oko 8,5K, a tijekom sljedeće godine pokušat ćemo ostvariti povećanje broja pretplatnika i doći do brojke od 9,0K.

Novost koju smo ove godine iskušali putem newslettera je ponuda promo koda za kupovinu ulaznica putem web shopa za određene izvedbe i naslove. Na taj su način naši newsletter pretplatnici privilegirani jer je ta vrsta popusta na ulaznice rezervirana isključivo za njih, što su oni znali cijeniti i broj prodanih ulaznica uz korištenje koda uvijek je bio značajan.

### **Mobilna aplikacija**

Kerempuh je do sada imao mobilnu aplikaciju koju je na svoje mobilne uređaje od 2016. godine skinulo oko 2.500 korisnika. U aplikaciji su mogli dobiti informacije o rasporedu predstava, o novostima u Kerempuhu, o predstavama na repertoaru, o ansamblu, informacije o povijesti kazališta i kontakte... dakle, aplikacija je nudila sličan sadržaj kao i Kerempuhov web. Budući da su mobilne aplikacije relativno izumrle, osim ako korisnici nemaju neki benefit od njih, u Kerempuhu smo u procesu osmišljavanja programa vjernosti kojim bi naši posjetitelji putem mobilne aplikacije, prilikom svake kupovine ulaznica, skupljali bodove. Nakon određenog broja skupljenih bodova, ostvarivali bi pravo na gratis ulaznice. Na taj način bismo stvarali vjernu publiku, povećali broj korisnika mobilne aplikacije i dodatno se približili mlađoj publici. Nadamo se da ćemo taj projekt realizirati u sljedećoj godini.

### **Virtualna šetnja**

Još jedan kanal komunikacije koji svakako pridonosi boljoj vidljivosti Kerempuha je i virtualna šetnja koju smo ove godine uveli. Ona posjetiteljima našeg weba kao i korisnicima interneta općenito omogućava da „prošeću“ po Kerempuhu, da prođu kroz foaje kazališta, pa preko gledalište parketa i balkona stanu na Kerempuhovu scenu, a sve putem svog računala ili mobilnog uređaja. Kako to izgleda možete provjeriti na

<https://kazalistekerempuh.hr/virtualna-setnja/>.

### **Eventi**

Kerempuh je ove godine organizirao brojne evente kojima se želio približiti publici i građanima Zagreba. Svakako moramo spomenuti drugi po redu, *Antidepresivni party* koji se

održao 15. siječnja 2024. i na kojem smo okupili suradnike, kolege i prijatelje kazališta i zahvalili im na vrlo uspješnoj godini iza nas.

Zatim smo 25. ožujka proslavili 60 godina Kerempuha pod motom *60 nam je godina tek te* otkrili zvijezdu Dušku Ljuštini, najdugovječnijem ravnatelju našeg kazališta, na Kerempuhovoj „stazi slavnih“. Bilo je to vrlo važan događaj za kazalište na koji su se odazvale brojne ličnosti iz javnog života te smo se uz prigodni program, smijeh i glazbu, prisjetili Kerempuhove povijesti, njegova osnivača Fadila Hadžića, duge tradicije i značaja koji je Kerempuh imao i još uvijek ima za kulturnu scenu grada Zagreba.

Svaka Kerempuhova *premijera*, kao i *jubilarne izvedbe pojedinih naslova* (primjerice 50. ili 100. izvedba) uvijek su sjajna događanja na kojima se okupe brojni uzvanici i zajedno s Kerempuhom proslave događaj.

Premijerna lista oblikovana je da se pozovu ljudi iz kulturnog i javnog života, naravno s naglaskom na kazalištarce i filmske djelatnike i to raznih zanimanja. Na premijere pozivamo i brojne naše najmlađe kolege glumce, dramaturge, scenografe, kostimografe, glazbenike i sve one koji su vezani za stvaranje kazališne predstave. Pozivamo one koji su još na Akademiji, tako i one koji su tek diplomirali. Na taj način Kerempuh je na svojim premijerama postao mjesto susreta podrške kolegama koji imaju premijeru i mjesto susreta kulturnih radnika grada Zagreba.

Važno je napomenuti da je svaki takav događaj uvijek odlično medijski popraćen što svakako doprinosi onome čemu Kerempuh teži i što ima kao jedan od strateških ciljeva, a to je snažnije brendiranje kazališta i bolja vidljivost.

Veseli nas također što kafić u foajeu kazališta u kojem se publika prije i nakon predstave sve češće zadržava posluje sve bolje.

## **Suradnje**

Osim već spomenute odlične suradnje s *Muzejom iluzija* i *Knjižnicama grada Zagreba*, svakako treba spomenuti suradnju s *DM-om* u sklopu koje je odigrana humanitarna predstava „Kako druga polovica voli“ kao dio pokreta Movember koji studeni obilježava kao mjesec zaštite zdravlja muškaraca. Prihod od prodaje ulaznica doniran je Institutu za istraživanje raka prostate.

S *Amazingom* smo nastavili prošlogodišnju suradnju zahvaljujući kojoj je glumcima Kerempuhova ansambla u Amazingi organiziran i team building.

Suradivali smo i s brojnim studentskim udrugama koje organiziraju vrlo popularne *pub kvizove* za koje smo osiguravali nagrade za pobjednike u vidu Kerempuhovih kartica s popustom na ulaznice.

Treba spomenuti i portal *Plan for culture* Oris, kuće arhitekture koji nudi pregled svih važnijih kulturnih događanja na jednom mjestu, a s kojim smo suradnju pokrenuli unatrag nekoliko mjeseci i svakako je namjeravamo nastaviti i u sljedećoj sezoni. Plan je tu vrstu suradnje u sljedećoj godini proširiti i na *Mrežu hrvatske kulture* koja također nudi kalendar kulturnih događanja.

Ove smo godine surađivali s portalima *Srednja.hr*, *DiVan* i *Zagrebački događaji* koji, između ostalog, najavljuju glazbene i kulturne događaje, a odlična suradnja s njima omogućila nam je da se i Kerempuhov raspored nađe među najaktualnijim zagrebačkim događajima.

Također, mjesečni raspored je slan i na Turističku zajednicu Grada Zabreba

Sljedeće godine svakako namjeravamo proširiti mrežu organizacija, ustanova i portala na kojima ćemo promovirati Kerempuhove predstave.

### c. Ciljane skupine

U kontekstu Kerempuhove ciljane publike, cilj nam je stvoriti publiku koja neće slučajno svratiti u Kerempuh, nego će se u Kerempuh vraćati redovito što, osim atraktivnim naslovima i dobrim predstavama, planiramo postići i prihvatljivim cijenama ulaznica. U aktualnom cjeniku imamo popuste za učenike i studente, umirovljenike, branitelje, osobe s invaliditetom i grupe, ali osmišljavamo i druge načine i „pakete“ kojima privlačimo publiku. Ne smijemo zaboraviti otvorenu pretplatu (paket od osam ulaznica koje se mogu iskoristiti tijekom sezone za naslov i termin po odabiru posjetitelja), klasičnu pretplatu (koja uključuje pet fiksnih naslova tijekom sezone) i paket za kazališnu zajednicu (300 ulaznica iskoristivih tijekom sezone). S brojnim udrugama i firmama imamo potpisane tzv. „Protokole o suradnji“ kojima njihovim članovima i zaposlenicima nudimo povoljnije ulaznice, a zauzvrat dobivamo promidžbu na njihovim internim kanalima oglašavanja. Kao što smo već ranije naveli, u planu nam je razviti program vjernosti putem mobilne aplikacije kojim bi naša najvjernija publika imala priliku osvojiti popuste i gratis ulaznice.

Atraktivne gostujuće predstave prijateljskih nam kazališta iz Hrvatske i regije, koncerti i drugi glazbeno-plesni programi, u Kerempuh uvijek dovedu i neku novu publiku, a istovremeno pridonose raznovrsnijoj i atraktivnijoj kulturnoj ponudi Grada Zagreba.

Ne smijemo ne spomenuti da je u dvorani Kerempuha svoje mjesto pronašao, već drugu sezonu za redom, *Hrvatski barokni ansambl* koji jednom mjesečno održava koncerte. Osim klasične glazbe, „udomili“ smo i *Zagreb Jazz Festival* koji je doveo neke od najzvučnijih imena suvremene svjetske jazz scene.

Iako nije riječ o našoj standardnoj publici, držimo da je uvijek dobro izaći iz nekih standardnih okvira i omogućiti „tuđoj“ publici da se približi Kerempuhu te ih osvijestiti da postojimo, stvaramo i da u Kerempuh uvijek mogu svratiti i na neku od sjajnih predstava koje igramo.

### d. Pokazatelje uspješnosti komunikacije (posjećenost, vidljivost i sl.)

Budući da je vrlo teško odgovoriti na pitanje koja strategija oglašavanja dovodi do kolike konverzije, glavni pokazatelji uspješnosti naše komunikacije su posjećenost, odnosno prodanost predstava.

Svi gore navedeni načini i metode „prikupljanja“ publike, koji su stvarno raznoliki i upućeni različitim ciljnim skupinama, donose nam zadovoljavajuće rezultate. Tako je posjećenost u sezoni 2023/2024 bila na 66%, a Kerempuhove je predstave pogledalo preko 60.000 posjetitelja.

Još jedan način na koji Kerempuh postiže sjajne rezultate kad je u pitanju posjećenost, svakodnevna je direktna komunikacija sa školama, vrtićima i fakultetima, udrugama, umirovljenicima i firmama, što rezultira vrlo visokim udjelom grupnih posjeta u ukupnom broju posjetitelja (23%).

Svakako nam je kroz sljedeću godinu raznim strategijama oglašavanja i komunikacije cilj dodatno povećati posjećenost, za što će ipak biti presudne sjajne nove predstave čija se premijera očekuje u 2025. godini, a koje će publika, nadamo se, prihvatiti i zavoljeti.

Naravno, nastaviti ćemo raditi na vidljivosti i brendiranju Kerempuha kao jednog od najboljih mjesta smijeha i zabave u Zagrebu, što bi također trebalo pridonijeti vidljivost, a posljedično i posjećenosti Kerempuha.

## 2. Aktivnosti usmjerene na razvoj publike i uključivanje (lokalne) zajednice

### Razvoj publike

Svjesni smo činjenice da je Kerempuhova (baš kao i generalno kazališna) publika uglavnom starija zbog čega se putem raznih komunikacijskih kanala trudimo približiti mladima, što je jedan od elemenata našeg plana razvoja publike. Naglasak je stavljen na razvijanje navike mladih da redovito posjećuju kazalište.

U cilju nam je i nastavak odlične suradnje sa srednjim školama čemu nam svakako pomažu sjajni lektirni (*Škrtac, Traži se novi suprug*) i atraktivni naslovi (*Pljuska, Raspad sistema, Ja od jutra nisam stao, Ožalošćena porodica, ...*), režirani tako da su učenicima zabavni i zanimljivi. Školama često izlazimo u susret organizirajući učeničke matineje u 11 sati ujutro trudeći se na sve načine u Kerempuh dovesti srednjoškolsku publiku koje će se dio zasigurno u najkraćem roku pretvoriti u onu studentsku, a onda nadamo se nastaviti posjećivati kazalište. S istom praksom planiramo nastaviti i sljedeće godine iako nam je zbog brojnih jutarnjih proba i specifičnih zahtjeva koje škole imaju, često vrlo teško uklopiti jutarnje izvedbe u raspored.

Ove smo godine sjajnu suradnju ostvarili s agencijom za oglašavanje *Division* koja nudi inovativne kanale oglašavanja. S obzirom na naš cilj približavanja mladima, odlučili smo se za *Studentsku diviziju* Divisiona tako da se Kerempuh oglašava u studentskim kampovima, studentskim domovima, menzama i na fakultetima: na ukupno 32 lokacije i 52 ekrana. Ovu praksu namjeravamo nastaviti i sljedeće godine.

Od ove smo godine na Danima satire Fadila Hadžića uveli *nagradu mladog žirija*. Kako bismo odabrali članove žirija, imali smo raspisan natječaj na kojem su učenici viših razreda srednjih škola i studenti morali poslati osvrt na jednu Kerempuhovu predstavu koju su pogledali. Natječaj je raznim kanalima bio distribuiran na sve fakultete, glumačka učilišta i srednje škole, a nakon pristiglih osvrta, odabrali smo 5 članova žirija koji su posve ravnopravno stručnom žiriju, pogledali sve predstave u konkurenciji festivala i donijeli svoj sud o najboljoj predstavi u cjelini. Bio je to još jedan način da vidimo kako „diše“ mlada publika i da je pokušamo privući u Kerempuh. S istom praksom planiramo nastaviti i sljedeće godine.

Nastavit ćemo (i pokušati proširiti) suradnje s popularnim institucijama i brendovima koji nisu nužno vezani uz kazališnu umjetnost, ali su privlačni mladima (prošle su godine to bili Muzej iluzija, Amazinga, Kraš, Fisherija, Srednja.hr, ...) te sa fakultetima i studentskim organizacijama.

Naravno da ćemo nastaviti stvarati sadržaj i biti aktivni na našim društvenim mrežama za koje smatramo da su jedan od najboljih kanala približavanja mladima.

Sve to su načini na koje ćemo neposredno pokušati popularizirati kazališnu umjetnost među mladima, svjesni ipak činjenice da se „pomlađivanje“ publike ne može dogoditi preko noći.

### Uključivanje lokalne zajednice

Prošle smo godine na mnoge načine u Kerempuhove aktivnosti uključili lokalnu zajednicu. Istaknuli bismo samo neke:

- suradnja s Domom za nezbrinutu djecu Nazorova (gratis ulaznice za štíćenike doma i pratnju),
- suradnja s Alternatorom (predstave audiodeskripcijom prilagođene slijepim i slabovidnim osobama, odnosno titlovima gluhim i nagluhim osobama), pa su tako preko projekta Uključi me kulturno sljedeće predstave bile prilagođene:

## **UKLUČI ME KULTURNO**

### **Suradnja GSK KEREMPUH i Udruge ALTERNATOR**

#### **Prilagodba kazališnih predstava za osobe s oštećenjem vida i oštećenjem sluha u kazališnoj sezoni 2023. / 2024.**

Sudjelovanje osoba s invaliditetom u kulturnim aktivnostima još uvijek je na niskoj razini u Hrvatskoj jer se ne poštuje načelo razumne prilagodbe materijala. Iako je dio kazališta u Gradu Zagrebu i ostatku Hrvatske dostupan osobama s teškoćama kretanja, kazališne predstave koje se tamo prikazuju i izvode skoro su u potpunosti nedostupni osobama s oštećenjima vida i sluha, zbog činjenice da za njih nisu prilagođeni.

Projekt UKLUČI ME KULTURNO pokrenula je Udruga za promicanje stvaralaštva i jednakih mogućnosti Alternator 2017. godine, a od 2018. predstave se prilagođavaju u kazalištu Kerempuh. Cilj projekta je ukazati na probleme s kojima se susreću osobe s invaliditetom (primarno senzornim oštećenjima) u pristupu kulturnim sadržajima i prilagođavati kulturni sadržaj za osobe s invaliditetom i djecu s teškoćama u razvoju.

Ciljevi projekta Uključi me kulturno su:

- Inkluzija osoba s invaliditetom, oštećenjima sluha i vida;
- Dostupnost kulturnih sadržaja za sve;
- Uspostavljanje sustava dostupnih sadržaja u okviru izvedbenih umjetnosti.

Bitni segmenti projekta su:

- osiguranje prilagodbe programa, odnosno izrada audiodeskripcija, titlova ili prijevod na znakovni jezik;
- edukacija tehničkog osoblja za rukovanje specifičnom opremom;
- edukacija glumaca-naratora koji u kazalištu uživo uz izvedbu predstave govore naraciju za slijepe i slabovidne.

### **U sezoni 2023. / 2024. prilagođene su ove predstave:**

12.11.2023. JA OD JUTRA NISAM STAO – prilagodba putem titlova  
 26.01.2024. OŽALOŠĆENA PORODICA – prilagodba putem titlova  
 20.02.2024. OŽALOŠĆENA PORODICA – prilagodba putem audiodeskripcije  
 09.05.2024. KAKO DRUGA POLOVICA VOLI – prilagodba putem titlova  
 17.05.2024. SUBOTA, NEDJELJA I PONEDJELJAK – prilagodba putem titlova i audiodeskripcije  
 28.05.2024. SMRT NA DOPUSTU – prilagodba putem titlova i audiodeskripcije

Predstave je ukupno pogledalo **106 osoba sa senzornim oštećenjima**, odnosno 37 slijepih i slabovidnih i 69 gluhih i nagluhih osoba

O važnosti dostupnosti prilagođenih predstava govore same gluhe osobe:

*„Prije sam patila što ne mogu pratiti kazališne predstave u nedostatku prilagođenih programa, te sam se uvođenjem titla u predstavu jako preporodila i sad se osjećam u kazalištu potpuno ravnopravna sa osobama koje normalno čuju. Znatno mi se povećao interes za kazališnu umjetnost; uz to gledanjem predstava daleko bolje shvaćam tu granu umjetnosti nego kad bih o njoj samo čitala (o predstavama u novinama, na netu) ili slušala o predstavama iz usana od čujućih osoba.*

*Ogroman napredak/korak u kulturnom životu gluhe osobe!“*

*“Jako mi znači prilagodba i dostupnost predstava jer sam tek sada prvi put u životu počela redovito dolaziti u kazalište, upravo zahvaljujući prilagodbi titla. Sada mi je kulturni život bogatiji i raznovrsniji.“*

- suradnja sa Savezom gluhih i nagluhih grada Zagreba (predstave prilagođene gluhim i nagluhim osobama putem prevoditelja na znakovni jezik), pa su tako u ovoj sezoni sljedeće predstave prilagođene gluhim i nagluhim osobama:
  - 16.12.2023. Traži se novi suprug
  - 18.1.2024. Predsjednici&ca
  - 9.2. 2024. Ožalošćena porodica
  - 30.3.2024. Ja od jutra nisam stao
  - 24.2.2024. Kako druga polovica voli
  - 13.4.2024. Ja od jutra nisam stao
  - 20.4.2024. Predsjednici&ca
  - 28.5.2024. Smrt na dopustu
  - 14.6.2024. Ožalošćena porodica
  - 15.6.2024. Predsjednici&ca
- suradnja s Klubom liječenih alkoholičara (gratis ulaznice)

- suradnja s Društvom MS Grada Zagreba (gratis ulaznice)
- suradnja s Plavim telefonom (gratis ulaznice)
- SOS Dječje selo Lekenik – humanitarna izvedba

I ove godine ćemo raditi na tome da Kerempuh (p)ostane mjesto susreta, druženja i zabave za sve članove zajednice.

## 5. UNAPREĐENJA U UPRAVLJANJU USTANOVOM

Unapređenje unutarnje organizacije ustanove i unapređenje sistematizacije radnih mjesta

Što se tiče unutarnje organizacije, GSK Kerempuh je vrlo dobro ustrojen i u Pravilniku o unutarnjem ustrojstvu i načinu rada su vrlo detaljno i precizno opisana sva radna mjesta. Kazalište Kerempuh ima zaposlenog Majstora tona i videa i tehničara tona i videa. Novom sistematizacijom Tehničara tona i videa željeli bismo preimenovati također na Majstora tona i videa, budući da oba djelatnika rade isti posao za koji su osposobljeni.

Novom sistematizacijom pokušat ćemo djelatnicu koja je trenutno zaposlena na radnom mjestu Kostimer – garderobijer, promjenom u pravilniku prebaciti na radno mjesto Majstor garedrobe krojač, budući da radi isti posao kao i dvije djelatnice koje su trenutno na tom radnom mjestu.

Djelatnicu koja je zaposlena na radnom mjestu Rekviziter, pokušat ćemo novom sistematizacijom prebaciti na radno mjesto Majstor rekvite, također zbog jednakog opisa i obima posla.

U poglavlju Upravljanje ljudskim resursima naznačili smo kako u ožujku 2025. godine odlazi u mirovinu naš djelatnik Miroslav Perica koji je na radnom mjestu Tehnički voditelj Vidre. Kako više nećemo imati Scenu Vidra u podnajmu, umjesto tog radnog mjesta napisali smo obrazloženje da ga zamijenimo sa mjestom Majstora bravara. U radioni za izradu scenografije zaposlen je jedan čovjek, na radnom mjestu Pomoćnik voditelja tehnike za izradu scenografije (sa koeficijentom 2.42) koji radi poslove bravara, stolara, tapetara i ličioca. Sve te poslove uglavnom obavlja sam uz pomoć Majstora tehnike – domara. Kako je djelatnik na radnom mjestu, Pomoćnik voditelja tehnike za izradu scenografije, dvije i pol godine do mirovine, u budućnosti bismo u radioni zaposlili barem još jednog djelatnika i to na radnom mjestu Majstor stolar.



## 6. UPRAVLJANJE LJUDSKIM RESURSIMA

VRSTA ZAPOSLENJA	Stanje na dan donošenja godišnjeg program rada i razvitka	Plan zapošljavanja tijekom godine	Plan odlazaka u mirovinu ili prestanka radnih odnosa na drugi način	Ukupno plan zaposlenih na dan 31. prosinca 2025.
Umjetničko i stručno osoblje	28 (umjetnici) 2 (inspicijenti) 1 (dramaturg)	1 dodatni mladi dramski glumac	1 - ukoliko se ne odobri produljenje do kraja 2024. Elizabeti Kukić. (Obrazloženje u nastavku dokumenta.)	32 U 2025. u planu je zaposliti još jednog mladog glumca.
Upravljačko osoblje	1	0	0	1
Administrativno osoblje	11		1 Ljiljana Biti, viši referent za marketing – traženo je produljenje do 10. siječnja 2026. (šest mjeseci)  1 Milka Piškorić – traženje produljenja na 6 mjeseci	11
Tehničko i pomoćno osoblje	33	1 (Majstor rasvjete zbog odlaska u mirovinu)  1 (Umjesto Tehničkog voditelja Vidre, Majstor bravar)	1 (Majstor rasvjete)  1 (tehnički voditelj Vidre. Zamjena za to radno mjesto – majstor bravar- isti koeficijent)	33

		1 (viši organizator tehnike) odlazak u mirovinu. Promjenom u sistematizaciji tražit će se radno mjesto Domara	1 (viši organizator tehnike) odlazak u mirovinu. Promjenom u sistematizaciji tražit će se radno mjesto Domara	
Ostalo (navesti što)				
Ukupan broj zaposlenih na neodređeno vrijeme	71			71
Ukupan broj zaposlenih na određeno vrijeme	4			5
<b>SVEUKUPNO</b>	75			76

### **MAJSTOR BRAVAR UMJESTO RADNOG MJESTA TEHNIČKOG VODITELJA VIDRE**

Tehnički voditelj Vidre g. Miroslav Perica u ožujku 2025. godine odlazi u mirovinu. Kako kazalište Kerempuh više neće imati u podnajmu dvoranu u Draškovićevoj 80, ovo radno mjesto više nije potrebno. Kako se radi o tehničkom osoblju, umjesto tog radnog mjesta u 2025. godini zaposlili bismo osobu **Majstora bravara**.

Gradsko satiričko kazalište Kerempuh u Pravilniku o unutarnjem ustrojstvu ima predviđeno radno mjesto na poziciji MAJSTOR BRAVAR, a nema niti jednu osobu zaposlenu na tom radnom mjestu. Za dvije i pol godine djelatnik koji radi na mjestu Pomoćnika voditelja tehnike za izradu scenografije, odlazi u mirovinu, a već sada je prilično narušenog zdravlja, Kazalište će ostati bez jedinog zaposlenika koji samostalno izrađuje scenografiju što uključuje stolarske, bravarske, ličilačke i tapetarske vrste radova koji su potrebne za izradu i održavanje scenografskih elemenata. U ostalim kazalištima koja imaju radione ovaj posao obavlja četvero ili petero zaposlenika.

**Traženje zamjene radnog mjesta Tehničkog voditelja Vidre sa radnim mjestom Majstor bravar ima nekoliko razloga.**

Prvi razlog je svakako činjenica kako je danas na tržištu veoma teško, gotovo nemoguće pronaći osobu koja će obavljati radove iz više pobrojanih djelatnosti koje su potrebne za

izrada scenografije čime se samo po sebi otvara pitanje buduće efikasne izrade scenografije i njenog održavanja.

Druga činjenica je da sadašnji djelatnik već ima narušeno zdravstveno stanje, te mu je zbog te činjenice kao i starosne dobi sve teže raditi punim kapacitetom kako bi na vrijeme izvršio zadaće, te mu je potrebna pomoć pri izradi scenografije. Sama zaštita radnika se spominje i kroz kolektivni ugovor za zaposlene u ustanovama kulture Grada Zagreba, koji u članku 80 govori: „*Kada se tijekom zaposlenikova radnog vijeka njegova radna sposobnost smanji zbog godina starosti, općega zdravstvenog stanja, fizičke ili psihičke iscrpljenosti, ozljede na radu, invaliditeta, profesionalnih i drugih bolesti, a do stjecanja prava na starosnu mirovinu nedostaje mu pet godina staža ili godina života, poslodavac mu može osigurati povoljnije uvjete rada (lakši posao, rad na jednostavnijim poslovima i sl.) bez smanjivanja plaće koju je ostvarivao u vremenu prije nego su nastupile spomenute okolnosti.*“. Samim zapošljavanjem Majstora bravara, uvelike bi se olakšao rad sadašnjem zaposleniku. Dok bi sa druge strane novi zaposlenik učio i primao znanja potrebna za izradu scenografije od starijeg kolege.

Treća činjenica je da uskoro ostajemo bez čovjeka na radnom mjestu Voditelj Vidre, želja nam je koeficijent tog radnog mjesta zamijeniti za koeficijent radnog mjesta Majstor bravara (na što je ukazano na početku ovog obrazloženja), čime bi se uvelike podigla kvaliteta u obavljanju izrade scenografije, dok bi se smanjili i troškovi povremenog uzimanja vanjskih suradnika za specifične radne zadatke.

**Zahtjev predan 2.12. 2024.**

## **MAJSTOR RASVJETE**

G. Tomislav Sabljarić 31.12. 2024. godine ispunjava uvjete za odlazak u mirovinu. Kako Majstori rasvjete ne rade samo poslove postave rasvjete za svaku predstavu na dnevnoj bazi, vođenja predstava na repertoaru, postavljanje rasvjete za nove predstave, gostovanja u RH i inozemstvu, već odrađuju i kompletno održavanje instalacija u zgradi kazališta, upravnoj zgradi i radionici u Ilici 63. Napominjemo da su tehnička zanimanja vrlo specifična u kazalištu i da je novom radniku potrebno skoro godinu dana da može samostalno obavljati navedene poslove.

**Zahtjev predan 2.12. 2024.**

## **PRODULJENJE UGOVORA O RADU ZA DRAMSKU PRVAKINJU ELIZABETU KUKIĆ**

Zaprimili smo zamolbu naše glumice Elizabete Kukić, koja 25. ožujka 2025. ostvaruje pravo na starosnu mirovinu, za produljenjem radnog odnosa do kraja 2025. godine. Obzirom na staž koji je

provela u matičnom kazalištu, na broj odigranih predstava i dobivenih nagrada, smatramo njezin ostanak do kraja 2025. godine opravdanim.

Kratka biografija:

Članica ansambla Satiričkog kazališta Kerempuh postaje 01. kolovoza 1986. te je do dana današnjeg ostala predana, vjerna i posvećena svojoj kazališnoj kući.

Rođena je u Puli, studij glume diplomirala je na Kazališnoj akademiji u Zagrebu. Uz Kerempuh, surađivala je s Komedijom, ITD-om, Istarskim narodnim kazalištem u Puli. Odigrala je u uloge u desetak filmova i dvadesetak popularnih televizijskih serija, snimala radio drame te radila na sinkronizacijama.

U Kerempuhu je dramska prvakinja koja je odigrala značajne uloge u više od 80 predstava. Godinama je nosila repertoar te se uvijek isticala svojim odgovornim i nadasve profesionalnim pristupom glumi.

Neke od istaknutijih uloga ostvarila u naslovima *Ženidba*, *Katina Gvardijanka*, *Mandat*, *Vuci i ovce*, *Dundo Maroje*, *Čaruga*, *Lizistrata*, *Anđeli i vragovi*, *Roko i Cicibela*, *Balkanski špijun*, *Gospođa ministarka*, *Maratonci trče počasni krug i mnogim drugima*.

Dobitnica je nekoliko desetaka nagrada, a među njima se ističu: Zlatni lovor vijenac MESS-a, dvije Nagrade hrvatskog glumišta, osam nagrada Zlatni smijeh na Danima satire Fadila Hadžića, Zlatni vijenac Studija, Najbolja glumica na Festivalu glumca, Nagrada Grada Zagreba, Glavna glumačka nagrada na VIII. Festivalu mediteranskog teatra Purgatorije 2013. Aktivno glumi i trenutno igra u dva naslova, u komediji *Pljuska* Nenada Stazića i *Ubojstvu u Orient Expressu* Agathe Christie. **Obje predstave su konstantno rasporedane i ostat će na repertoaru ne samo do kraja 2025. godine, već i puno dulje.**

**Zbog svega navedenog, apeliramo da gđi. Elizabeti Kukić odobrite ostanak u kazalištu Kerempuh do 31. prosinca 2025. godine.**

**Zahtjev predan 18.12. 2024.**

### **PRODULJENJE UGOVORA ZA BLAGAJNICU MILKU PIŠKORIĆ**

Zaprimili smo zamolbu naše djelatnice koja radi na radnom mjestu Prodavač blagajnik, gđe Milke Piškorić, koja 11. kolovoza 2025. ostvaruje pravo na mirovinu, za produljenjem radnog odnosa na 6 mjeseci. Gđa. Piškorić je dugogodišnja djelatnica, koja je radila na mjestu blagajnice na Sceni Vidra. Na tom radnom mjestu, gđa. Piškorić nije bila samo blagajnica, već je koordinirala sve udruge i sva kazališta koja su unajmljivala dvoranu. Budući da je djelatnica koja je radila na blagajni u kazalištu Kerempuh u srpnju ove godine otišla u mirovinu, a suradnja sa Savezom slijepih po isteku ugovora i završenom natječaju nije produljena, jedno mjesto blagajnice je ugašeno, te smo gđu. Piškorić premjestili u Kerempuh. Budući da se radi o vrlo važnom radnom mjestu, koje je prvi kontakt sa publikom, ovaj premještaj nam je bio važan i iz razloga što se barata sa novcima, te je neophodno da je na tom mjestu osoba od povjerenja. Gđa. Piškorić je izuzetno pouzdana, vrijedna i brza, **te bi nam bilo od velike važnosti da ju možemo zadržati 6 mjeseci nakon stečenih uvjeta za mirovinu.**

Kako se do sada svima koji su tražili produljenje, odobravalo 6 mjeseci, a ne do kraja kalendarske godine, molimo da se tako postupi i sa gđom Milkom Piškorić. U tom slučaju tijekom siječnja bismo imali vremena raspisati natječaj, naći novog djelatnika/icu i ostaviti vremena da se predposao. Ne smije se dogoditi da odmah po odlasku gđe, Piškorić nemamo popunjeno radno mjesto, obzirom da blagajna radi svaki dan, što pokrivaju dvije djelatnice.

**Zahtjev predan 18.12. 2024.**

## **PRODULJENJE UGOVORA O RADU ZA RADNO MJESTO VIŠI REFERENT ZA MARKETING – LJILJANA BITI**

Dana 15. studenog 2024. zaprimili smo molbu gđe Ljiljane Biti, zaposlene na radnom mjestu Viši referent za marketing, za produljenjem ugovora o radu do 10. Siječnja 2026. Gđa. Biti 10. srpnja 2025. ostvaruje pravo na mirovinu. Prema izračinima Zavoda za mirovinsko osiguranje, mirovina bi joj bila znatno manja ukoliko ne ostane u radnom odnosu do 10. siječnja 2026. godine, odnosno da joj se **radni odnos produlji za šest mjeseci.**

Gđa. Ljiljana Biti, gotovo čitav svoj radni vijek radi na mjestu Stručne suradnice u prodaji (Višeg referenta u marketingu po novoj sistematizaciji) te je njezino mjesto jedno od ključnih

u lancu kazališnih poslova koje u kazalište dovodi publiku. A jasno je da kazalište bez publike postaje samo sebi svrha i kao takvo nepotrebno.

Kerempuh je kazalište sa 519 mjesta i igra predstave svaki dan osim ponedjeljka.

Međutim, posao Višeg referenta u marketingu nije samo prodavati ulaznice radi što bolje i veće zarade. Uloga Višeg referenta u marketingu je između ostalog, i stvaranje i odgajanje novih generacija kazališne publike. Ali ne samo one koja će se u kazalište dolaziti prvenstveno zabavljati, nego i one koja će nakon odgledane predstave promišljati vrijeme u kojem živi, te razvijati kritičko mišljenje. Uloga višeg referenta u marketingu je održavati kontakte s kulturnim animatorima koji se po tvrtkama, udrugama, fakultetima, školama i vrtićima i dalje trude potaknuti kolege na odlazak u kazalište. Nadalje, posao mu je pronalaziti nove kontakte, odlaziti na teren i pokušati proširiti krug publike, naći novu buduću publiku, naročito mlađe generacije, u vrijeme niske platežne moći naših građana, kada je odlazak u kazalište postao neka vrsta luksuza.

Gđa. Biti je tijekom svih ovih godina skupila ogroman broj suradnika, njih preko 400 sa kojima kontaktira, obaviještava ih o novim naslovima, svakodnevno svojim umijećem puni dvoranu kazališta.

Ovim putem vas molim da joj odobrite **ostanak u radnom odnosu do 10. siječnja 2026. godine.**

**Zahtjev predan 18.12. 2024.**

## **DRAMSKI GLUMAC**

U Pravilniku o unutarnjem ustrojstvu imamo slobodno mjesto za dodatnim zapošljavanjem mladog glumca. Prateći ispite na Akademiji dramske umjetnosti, kao i produkcije drugih kazališta i kazališnih grupa, mladi glumac Jakov Zovko se istaknuo kao kandidat za novog člana GSK Kerempuh u 2025. godini. Jakov Zovko je diplomski ispit „Posljednji Čehov u Hrvastkoj“ u klasi Dore Ruždjak Podolski odigrao upravo u ovom kazalištu. Nakon tog ispita, angažiran je u predstavi „Kroćenje goropadnice“ u režiji Selme Spahić koja je imala premijeru u prosincu 2023. godine. Trenutno je angažiran u predstavi „Moliere na kvadrat“ u režiji Tamare Damjanović u sklopu projekta Mladi u Kerempuhu. Gledajući Kroćenje goropadnice, redatelj Zlatko Paković angažirao ga je za predstavu čije probe počinju krajem rujna, a premijera je zakazana za 22. studeni 2024. Budući da za sve predstave dogovorene za 2025. još nisu napravljene sve podjele, za očekivati je da će u nekima svakako biti. Prateći rad ovog mladog glumca i osluškujući između ostaloga i ansambl, koji je Jakova Zovka ocijenio kao izrazito nadarenog, vrijednog i odanog mladog glumca, iskazana je želja i potreba da ga se primi u ansambl. Trenutno imamo samo jednog mladog glumca, koji je prešao trideset godina. Karakterno i fizički je u potpunoj suprotnosti sa Jakovom Zovkom. Dovođenjem Jakova Zovka u ansambl imali bismo višestruke koristi. Zadaća institucija jest da prate rad mladih umjetnika i daje im priliku da se pokažu, angažirajući ih kao vanjske suradnike, a potom, neke od njih i zaposli.

## **GODIŠNJI PLAN USAVRŠAVANJA I EDUKACIJA**

Naš djelatnik Deni Ključarić, na radnom mjestu Tonski tehničar pohađa Školu glazbene produkcije i multi medije, Zagreb. Školarinu mu plaća kazalište Kerempuh u svrhu dodatnog obrazovanja i usavršavanja radnika. U 2025. godini moramo zaposliti novog djelatnika na radnom mjestu Majstor rasvjete zbog odlaska u mirovinu trenutnog djelatnika. Zbog velikog manjka ovakvih zanimanja na tržištu rada, nakon dobivene suglasnosti i raspisivanja natječaja, postoji mogućnost da će se novi djelatnik morati poslati na dodatnu edukaciju. To će ovisiti o postojećim znanjima i vještinama budućeg radnika.

U 2025. godini planiramo nastaviti sa usavršavanjem naših djelatnika, naročito u računovodstvenom i pravnom sektoru, zbog praćenja novih propisa. Djelatnici prate seminare i edukacije koji se redovno održavaju, te se prijavljuju ukoliko im tema može pomoći u poslovnim procesima.

## 7. TEKUĆE, INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE I KAPITALNI PROJEKTI

Plan tekućeg i investicijskog održavanja i kapitalnih objekata odnosi

1. Zamjena inspicijentskog pulta zbog dotrajalosti starog pulta sa pripadajućom opremom. Neke funkcije više ne rade, često se kvari i dovodi u pitanje sigurnost izvedbi u smislu tehničke izvedivosti.
2. Planirana je nadogradnja audio sustava, zamjena dotrajale i nepouzidane opreme, do pune funkcionalnosti.
3. Planirana je nabava novog sustava videonadzora za praćenje predstava i distribuciju signala u prostore u kojima boravi ansambl i tehnika odnosno djelatnici koji opslužuju predstavu tijekom izvedbe. Trenutna tehnologija je zastarjela, te ima nesrazmjer između zvučnog i slikovnog signala odnosno visoku latenciju signala što nije moguće riješiti bez zamjene sustava.
4. Dopunski pribor i oprema za potrebe arhivskog snimanja proba i predstava te video produkcije. Uključuje scenski element i video rasvjetu.
5. Nadogradnja audio sustava, zamjena dotrajale i nepouzidane opreme, do pune funkcionalnosti u cilju postizanja kvalitetnijeg izvedbenog programa.
6. Rasvjetna konzola - završetak zamjene i nadogradnje kontrolnih i upravljačkih sustava scenske rasvjete do pune funkcionalnosti za izvedbe u kući kao i za izvedbe na gostovanjima, kablovi za scenske potrebe i infrastrukturno kabliranje, zaštita kablova.
7. Infrastrukturno ožičenje proscenija - Zamjena dosadašnje instalacije zbog pitanja sigurnosti radi dotrajale infrastrukture kao i zbog poboljšanja funkcionalnosti sadašnje infrastrukture.
8. Infrastrukturno kabliranje - dodatno postavljanje infrastrukture unutar foayea kazališta radi osposobljavanja prostora za kvalitetniju mogućnost izvedbi predstava i drugih događaja unutar prostora - Potrebno je raditi ukoliko prolazi projekt uređenja foayea
9. Akustični tretman prostora foayea – dodatno postavljanje infrastrukture unutar foayea kazališta radi osposobljavanja prostora za kvalitetniju mogućnost izvedbi predstava i drugih događaja unutar prostora - Potrebno je raditi ukoliko prolazi projekt uređenja foayea
10. Uređenje interijera foayea kazališta prema idejnom arhitektonskom rješenju - Foaye kazališta je potrebno preurediti zbog dotrajalosti prostora odnosno popucalih pločica koje ugrožavaju sigurnost publike i ostalih zaposlenika, dotrajalosti i lošeg stanja zidova, kao i dotrajalosti instalacija.
11. Izmjena tapisona na bočnim ulazima za publiku kao i ispred garderoba za publiku. Tapison je potrebno zamjeniti zbog dotrajalosti i veoma lošeg stanja u kojemu se nalazi. Dijelovi tapisona nedostaju jer su otpali ili uništeni kod prijašnjih preuređenja i micanja postojećih detalja unutar prostora. Promjena je vrlo važna zbog lošeg dojma koji sada ostavlja publici zbog dotrajalosti.
12. Izmjena dotrajalih pultova za zaprimanje garderobe na ulazima za publiku
13. Nabava 8 uredskih stolica - Stolice je potrebno nabaviti zbog lošeg stanja u kojemu se nalaze sadašnje kao i zbog sigurnosti djelatnika i poboljšanja uvjeta rada.
14. Sanacija vanjskog zida u zgradi kazališta - Tijekom sanacije od vlage i otvaranja vanjskog zida otkriveno je da je jedan dio zida u iznimno lošem stanju. Zid koji bi u

naravi trebao biti izrađen od armiranog betona te samim time i imati određenu čvrstoću je u raspadnom stanju. Matreijal se raspada pri dodiru kao da nema dovoljno vezivnog sredstva u njemu. Kako je situacija tek nedavno otkrivena, kazalište je u fazi pronalaženja rješenja za sanaciju i predviđanja stvarnih troškova.

15. Nabava novih dodatnih ormara za garderobu (pohrana kostima)
16. Sanacija vanjskog zida kazališta, zapadna strana - Zbog odljepljivanja fasade i padanja komadića žbuke potrebno je sanirati zapadnu stranu zgrade kazališta. Time se ujedno zaustavlja i prodor vode i vlaženje zidova na pojedinim mjestima gdje je fasada načeta-. U projekt je potrebno ubaciti i postavljanje izolacije kako bi se u budućnosti izbjegli dvostruki radovi a samim time i dvostruki troškovi.
17. Izmjena glikola u sustavu grijanja 1000 l.
18. Izmjena fencolera - potrebno je zamjeniti 8 fencolera koji služe za grijanje i hlađenje zbog dotrajalosti i zbog bolje efikasnosti novih.
19. Nabava dodatnih 4 arhivska ormara radi čuvanja građe.
20. Bojanje dvorane kazališta, zbog dotrajalosti zidova i zaprljanih površina, kao i prijašnjih prodora vode potrebno je djelomično postrugati zidove, te ih prebojati svježom bojom.
21. Izmjena termometara i manometara na sustavu grijanja
22. Izmjena podnog prekrivača - keramike u prostoru šminke
23. Izmjena podnog prekrivača – keramike ulaznog prostora zgrade kazališta

#### **NAPOMENA:**

Specifikacije i detaljnija razrada potreba nalazi se u tablici Financijski pokazatelji, koja je sastavni dio ovog dokumenta.



## 8. UPRAVLJAJNJE IMOVINOM

- popis nekretnina koje kazalište koristi

Oznaka iz zemljišnih knjiga	Površina i vlasništvo upisano u ZK	Vlasništvo	Korisnik	Temelj stećanja nekretnine	Da li se nekretnina koristi u skladu s namjenom	Namjena
g.k. Grad Zagreb, zk.č.br. 3459/2, zk.ul.br. 584	807m <sup>2</sup> , Općenarodna imovina – organ upravljanja Poduzeće državnih stambenih zgrada I. Rajona u Zagrebu	Grad Zagreb	Satiričko Kazalište "Kerempuh", Prolaz Fadila Hadžića 3	Rješenje, klasa: Up/I-05/3.2149/87 od 29.7.1987.g.	da	Zgrada Kazališta, Prolaz Fadila Hadžića 7, Izvođačka umjetnost
K0 .O. Centar, zk.č.br. 2112, zk.ul.br. 5416	Uprava – 188,59m <sup>2</sup> Blagajna i čitaći prostor – 120,03m <sup>2</sup> Tonski studio – 90,41m <sup>2</sup>	RH, Državni ured za upravljanje državnom imovinom	Satiričko Kazalište "Kerempuh", Prolaz Fadila Hadžića 3	Ugovor o dodjeli na korištenja između RH i Ministarstva kulture – Odluka Ministarstva kulture kojom se prostori od 110m <sup>2</sup> , 78,59m <sup>2</sup> i 90,41m <sup>2</sup> dodjeljuju na korištenje Satiričkom kazalištu "Kerempuh", klasa: 940-06/04-03/119, ur.br. 536-05-01 od 7.4.2005.g. Odluka Agencije za	da	Uprava, Blagajna, Prostor za čitaće probe i tonski studio

				upravljanje državnom imovinom , klasa: 372-03/12-02/531, ur.br. 360-5221/01-2013-06 od 4.4.2013. g.		
Nemamo podatak	Ilica 63 Ilica 63 dvorište	RH	Satiričko Kazalište "Kerempuh", Prolaz Fadila Hadžića 3	Ugovor o korištenju prostora od dana 26.10.2011.g. . Dodatak Ugovoru o korištenju prostora od 5.9.2013.g. Ugovor o korištenju prostora od 13.9.2017.g.  <b>Napomena: Nekretnina je prešla u vlasništvo RH U dogovoru sa Državnim nekretninama i Gradom Zagrebom potrebno je ugovoriti sklapanje novih ugovora o korištenju</b>	Poslovni proctor u Ilici 63 se koristi Poslovni proctor u Ilici 63 dv je ruševina i nije u funkciji – pokrenut postupak sanacije	Ilica 63 – radionica i spremište

## 9. FINANCIJSKI POKAZATELJI

<b>UKUPNO PLANIRANI PRIHODI NA GODIŠNJOJ RAZINI</b>	
Prihod od Grada Zagreba	2.887.000,00
Prihod iz Državnog proračuna (navesti koji)	12.000,00
Prihod iz europskih fondova i programa	
Prihodi od sponzora i donacija	4.000,00
Vlastiti prihodi	838.100,00
Ostali prihodi	
<b>SVEKUPNO PRIHODI:</b>	<b>3.741.100,00</b>

## 10. POPIS PRILOGA

Tablica: Financijski pokazatelji excel